FIORELLA

Opéra Comique en trois Actes,

Paroles de Monsieur Scribe,

Musique de

D. F. E. AUBER,

Représenté pour la première fois à Paris sur le Théâtre Ral de l'Opéra Comique le 28 Novembre 1826.

Prix : 100f.

Paris, chez J. Pleyel et Fils aîné, Boulevard Montmartre

AVIS

A la représentation on passe les N.os 5, 7 et une partie du N.o 8 parceque cela a paru ralentir trop l'action.

Dans le cas, cependant, ou l'on voudrait essayer de les rétablir, il faudrait alors retrancher du dialogue les phrases qui ont été mises à leur place.

Andante Maestoso.

Metro: 63=♩

FLÛTE.

PETITE FLÛTE.

HAUBOIS.

CLARINETTES en Si.

TROMPETTES en Si.

CORS en Si bas.

BASSONS.

TIMBALLES en Si ♭.

Andante Maestoso.

1.er VIOLON.

2.d VIOLON.

ALTO.

VIOLONCELLE.

col B.o

CONTRE BASSE.

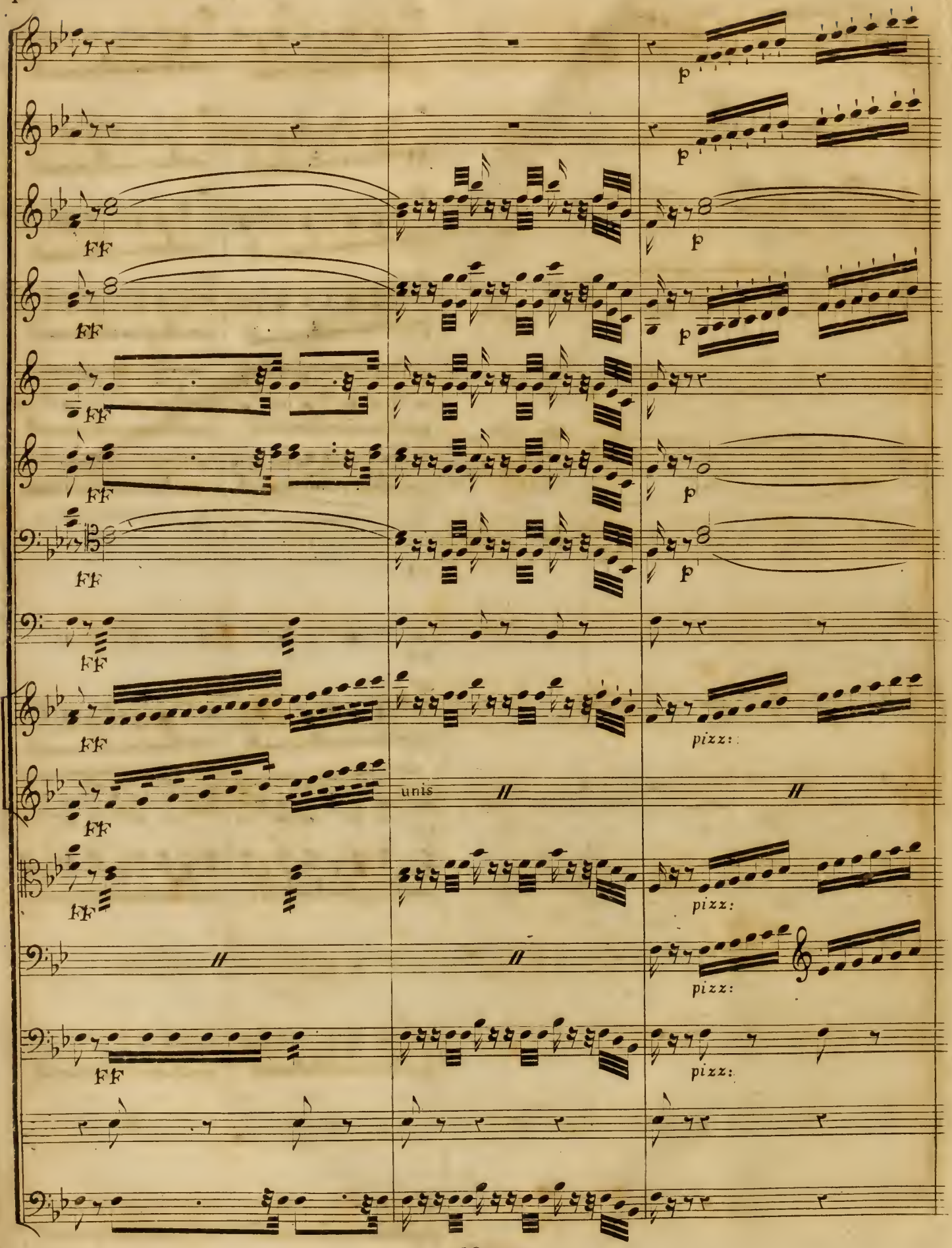
TRIANGLE
CIMBALES
et GROSSE CAISSE.

Andante Maestoso.

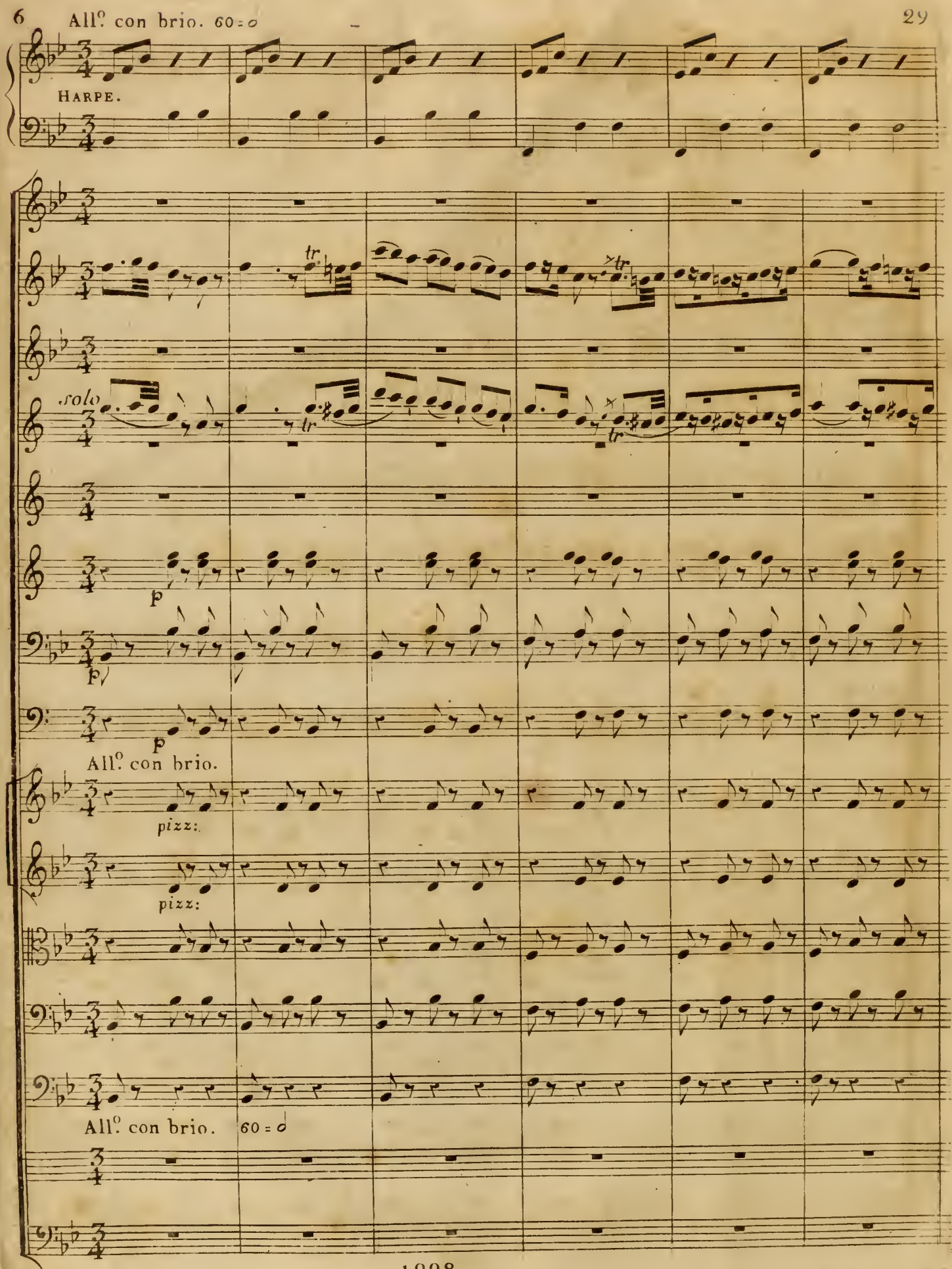
TROMBONE.

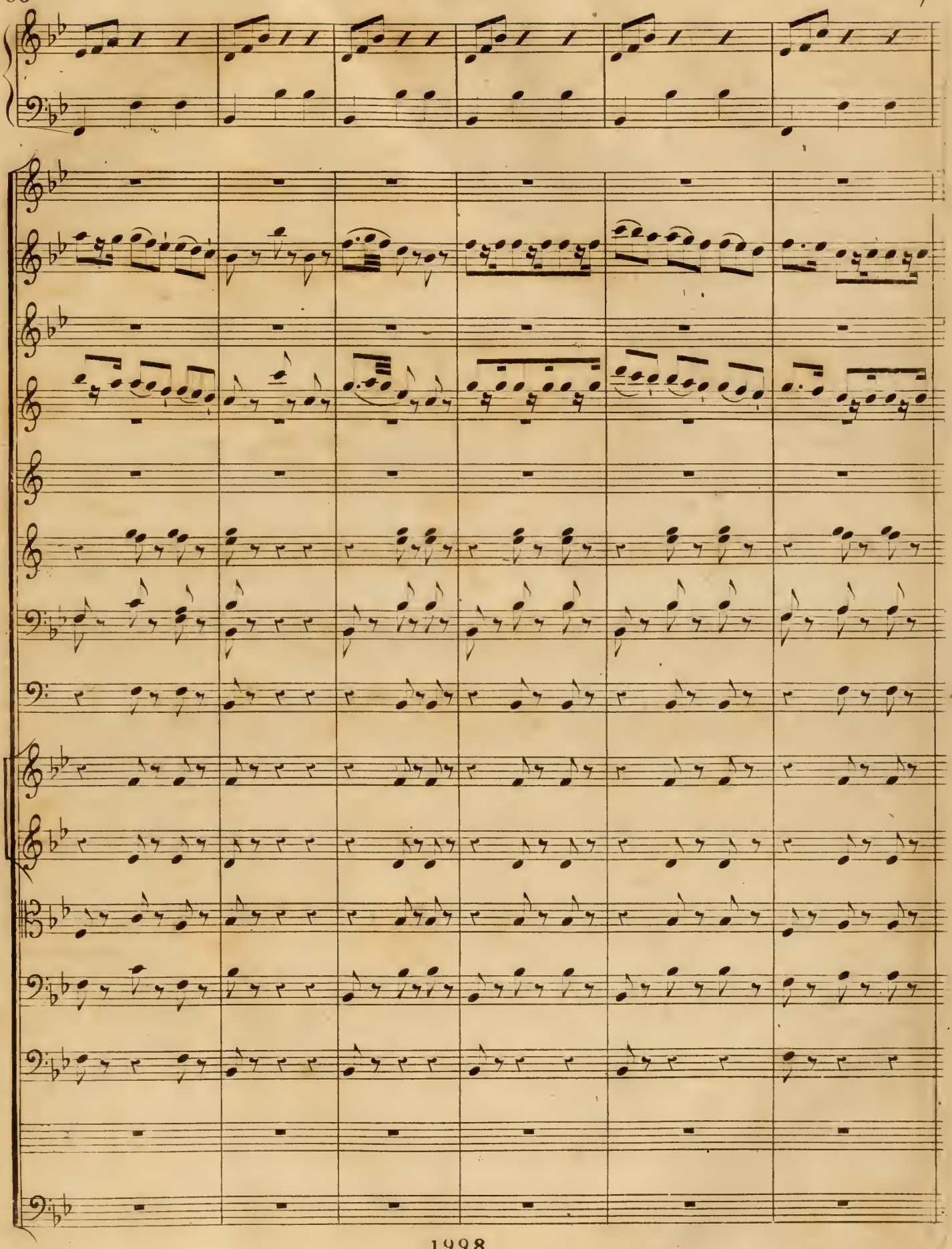
FF

col B°.


FF
unis
pizz:

arco.
pp
arco.
pp
arco.
pp
arco.
pp


All.o con brio. 60 = 𝅗𝅥
HARPE.
solo
p
p
p
All.o con brio.
pizz:
pizz:
All.o con brio. 60 = 𝅗𝅥



8va

P: Fl

Cla:

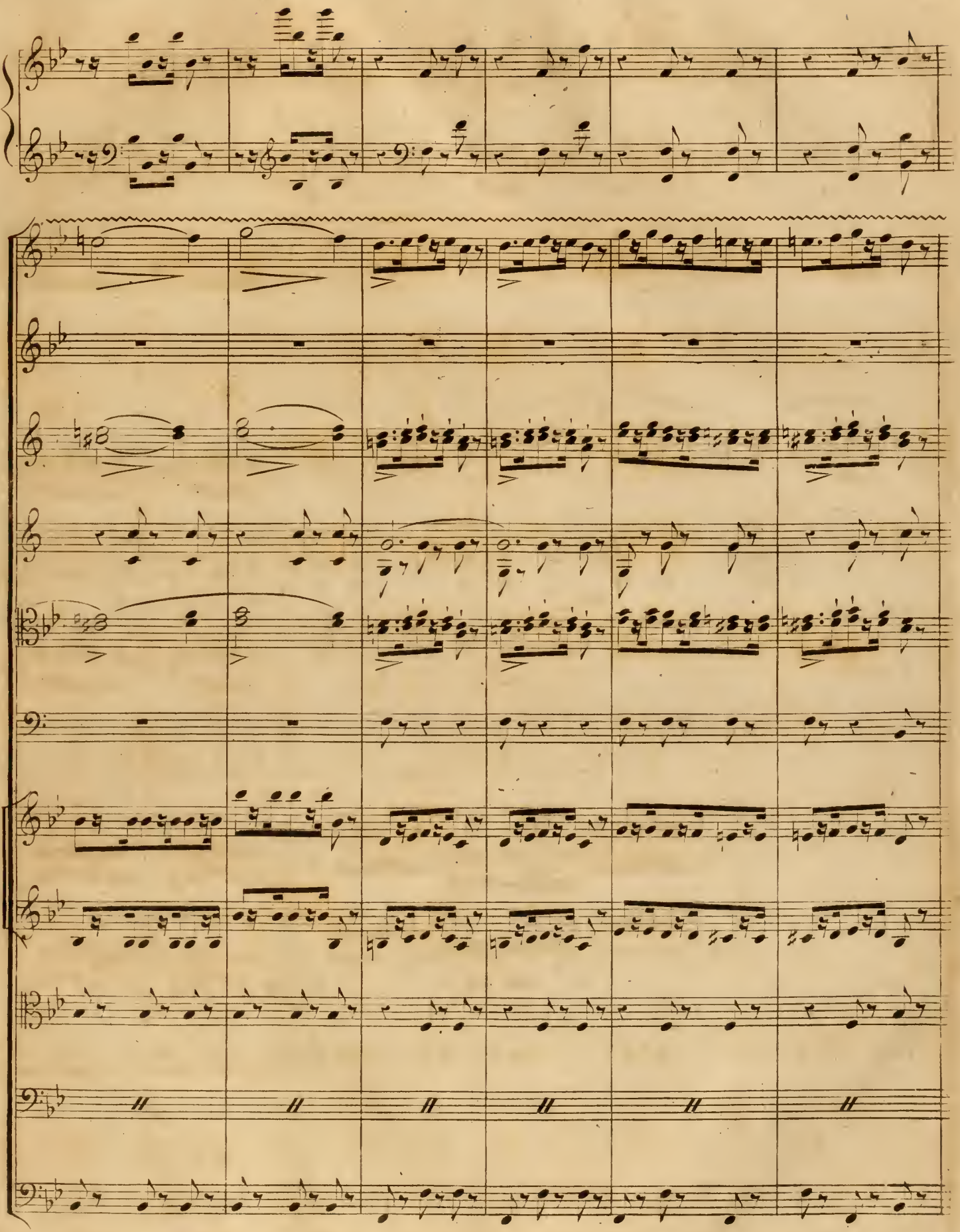
Hautbois.

Cors.

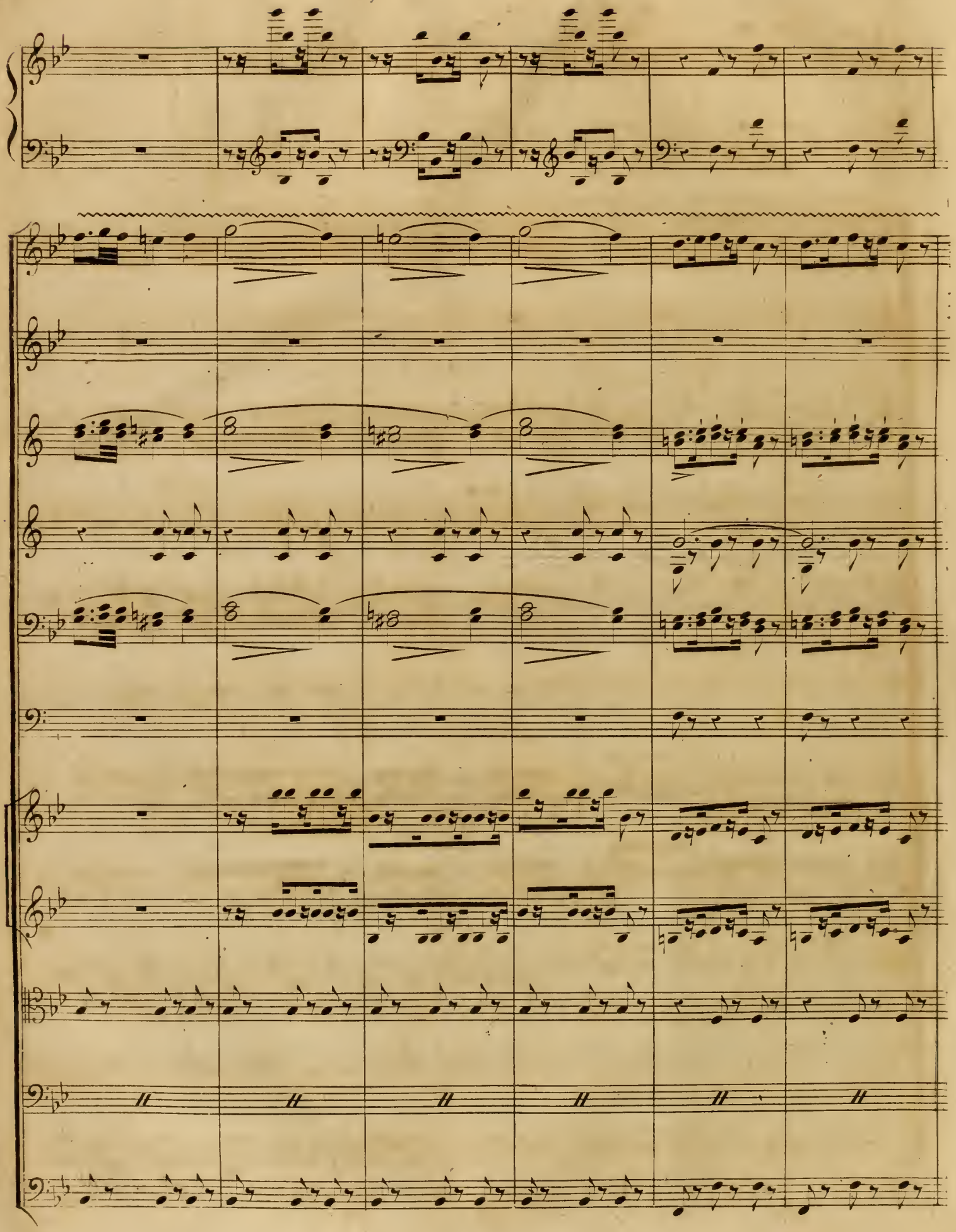
arco.

arco.

Col C.B.s



1998



pp

pp

Cors.

pp

tr.

tr.

pizz

mf

P: Fl:

Cla:

p

p

p

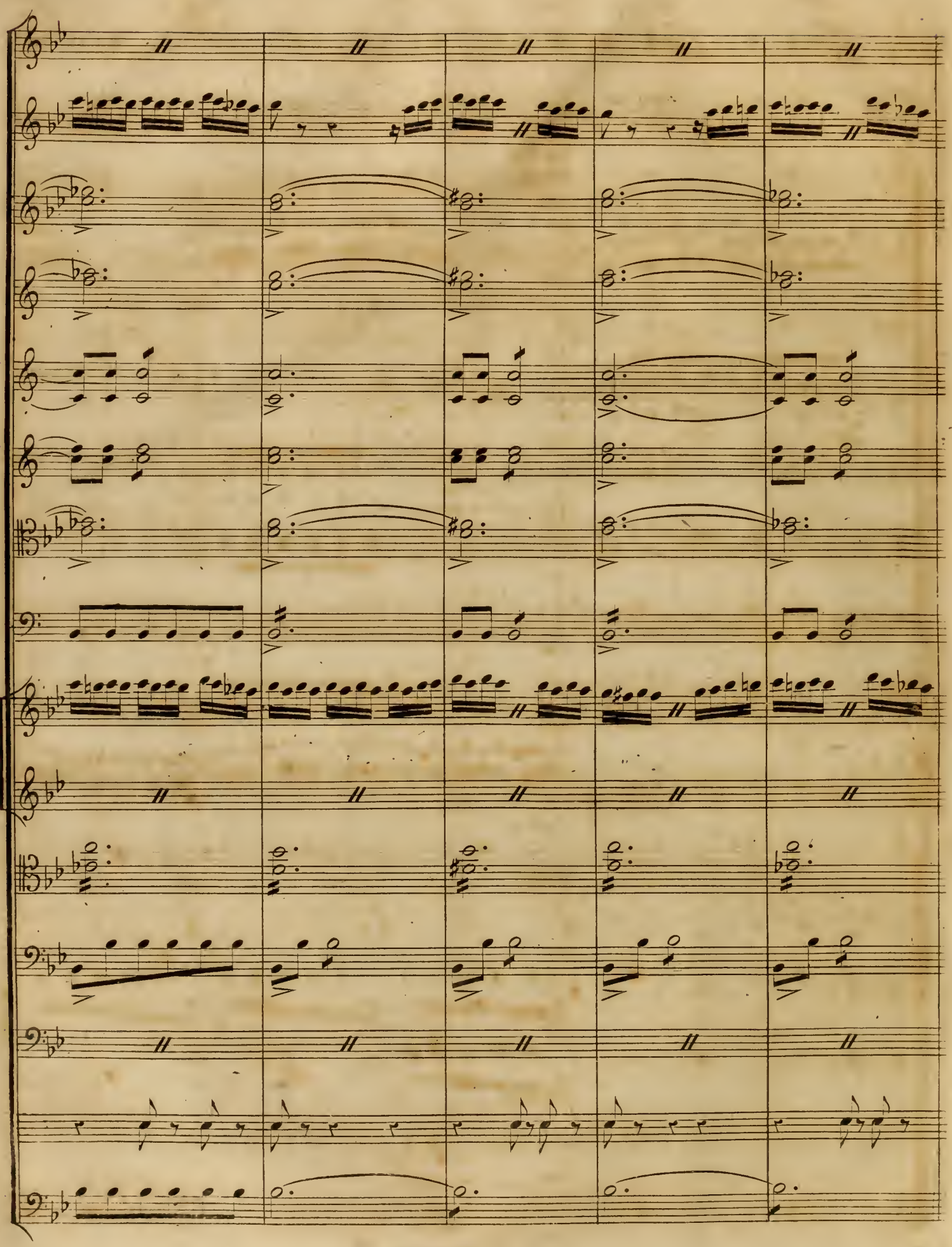
pizz

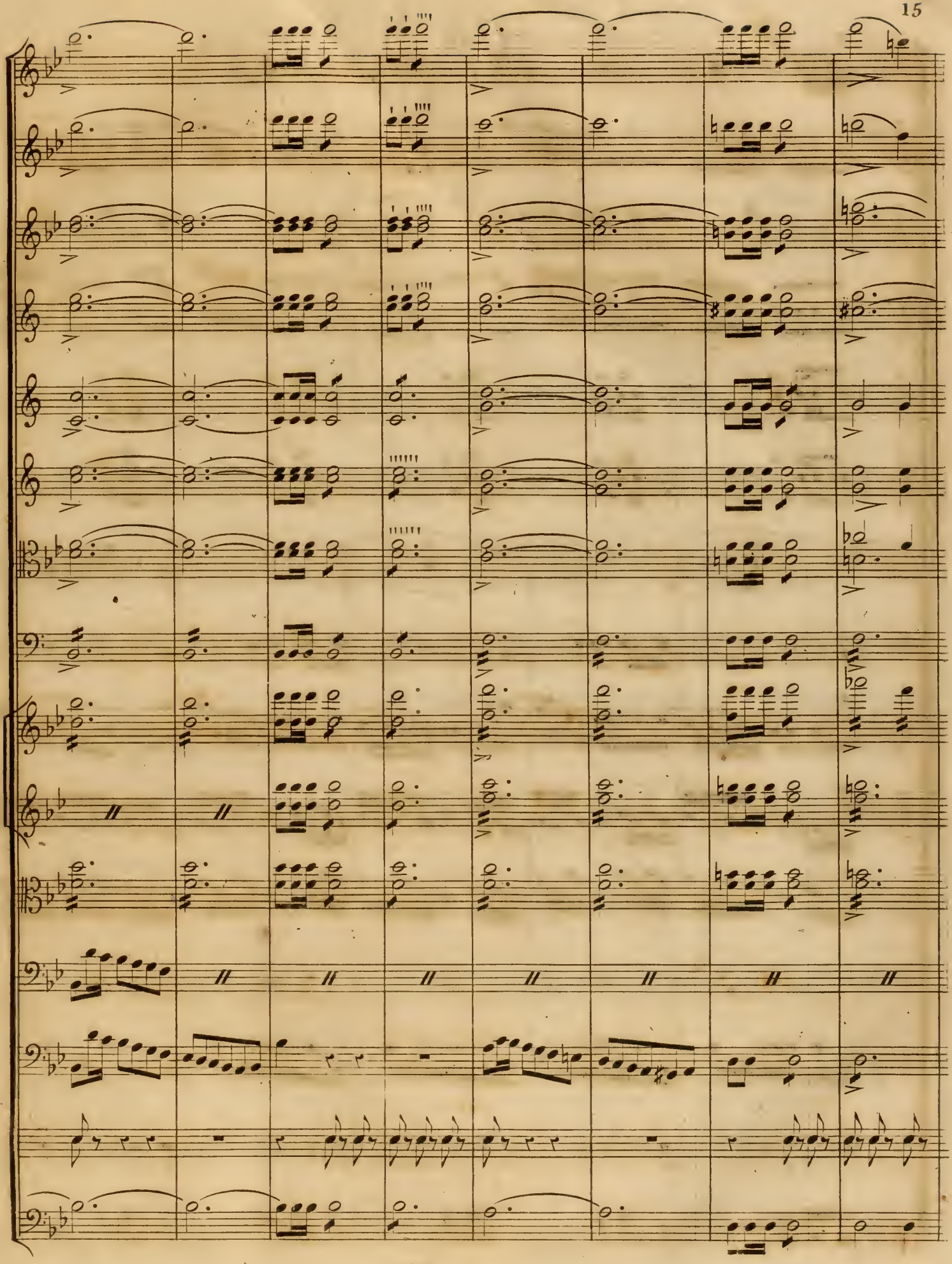
Col V.no 1.o

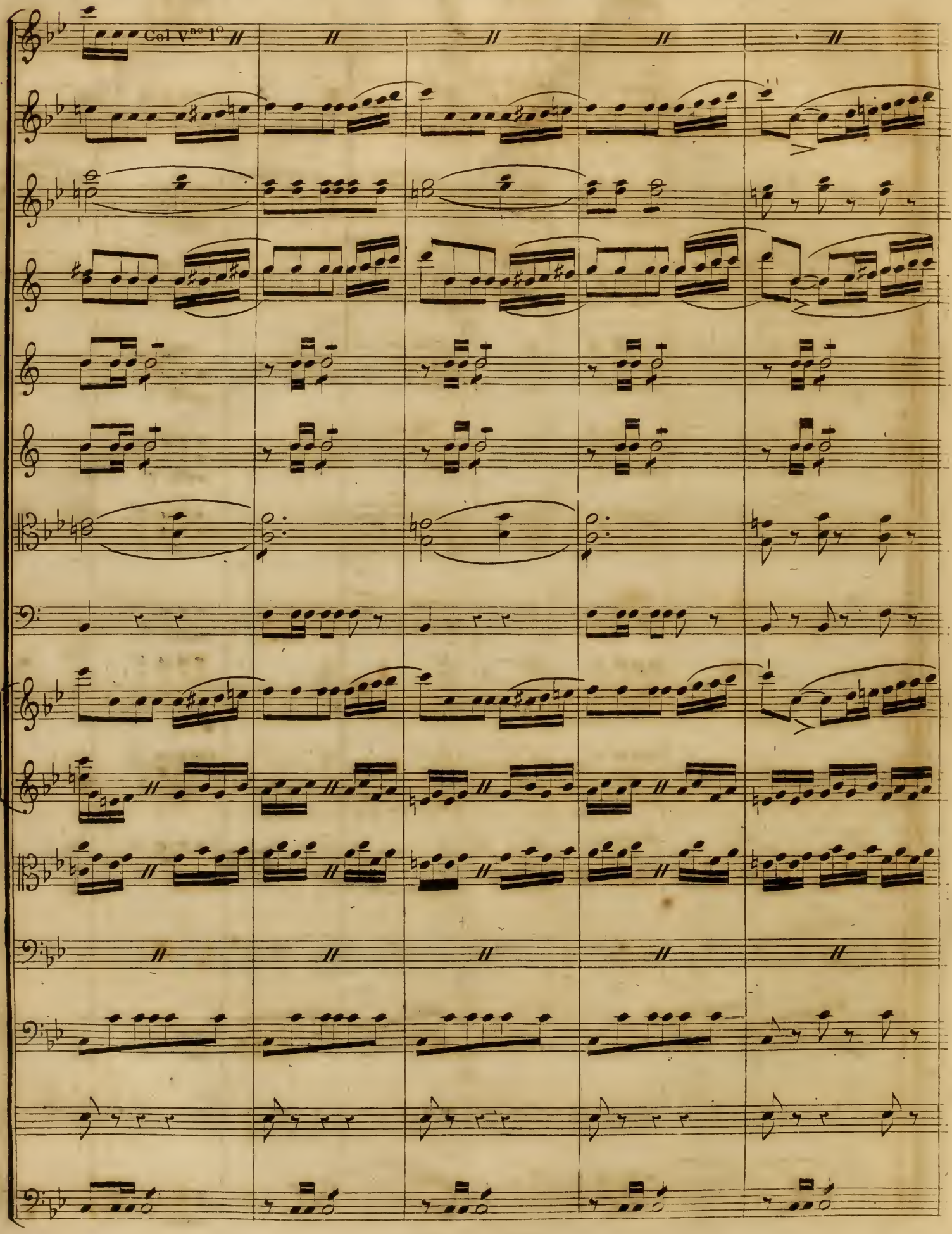
FF

arco.

unis.






Col V^no 1°

dol

dol

pizz:

pizz:

pizz:

pizz:

Flû:

Hau:

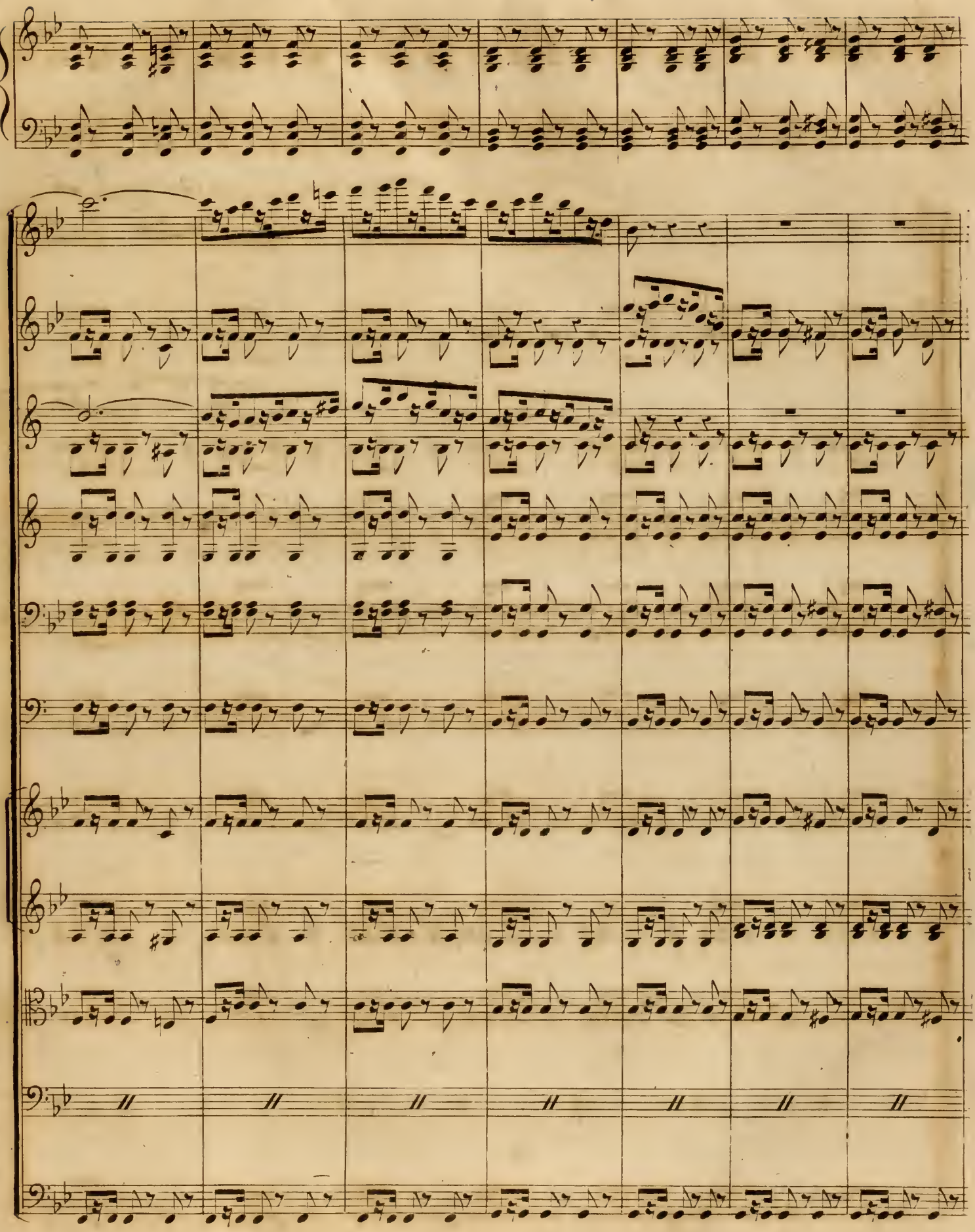
Cla:

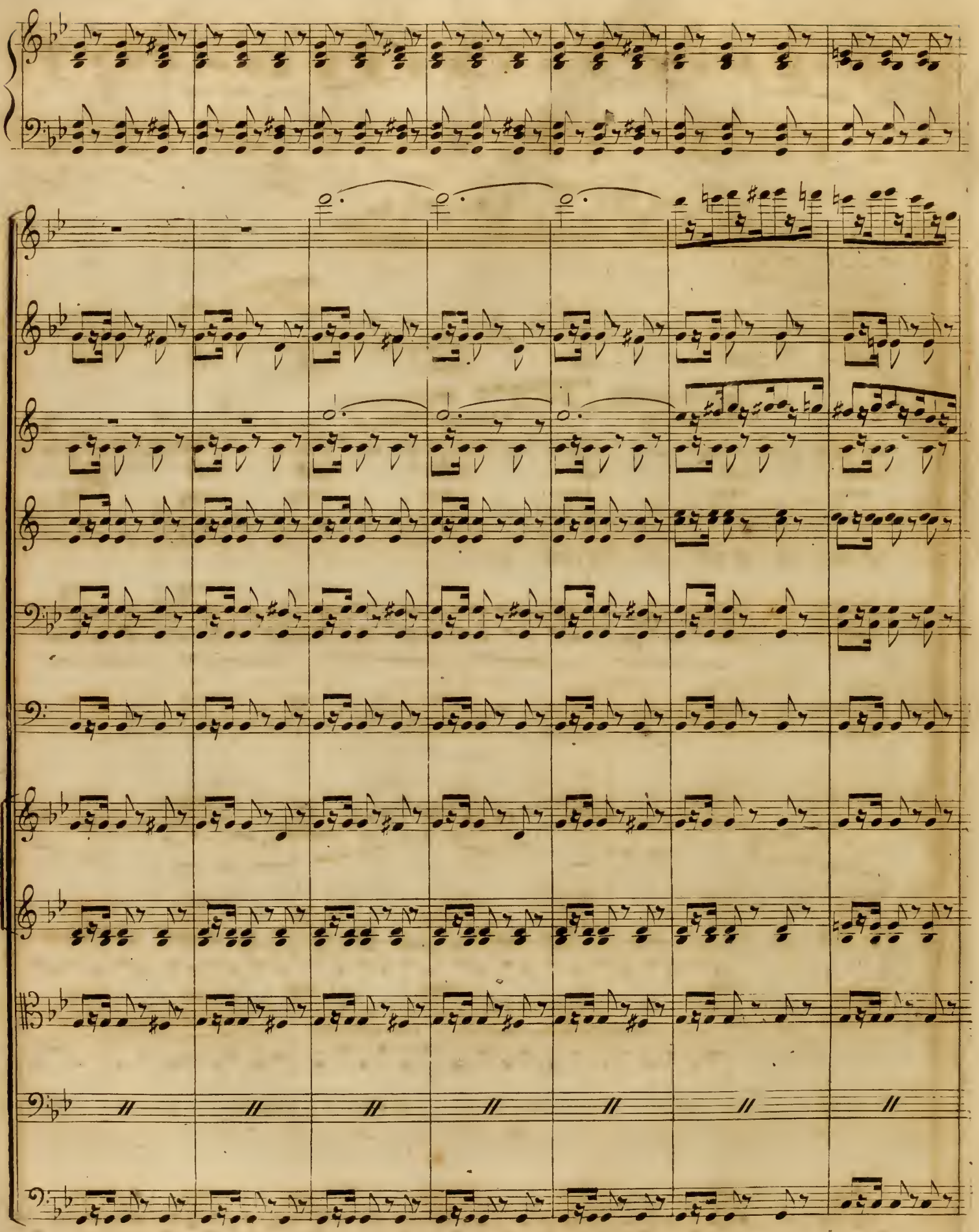
Cors.

p

pp

p arco.





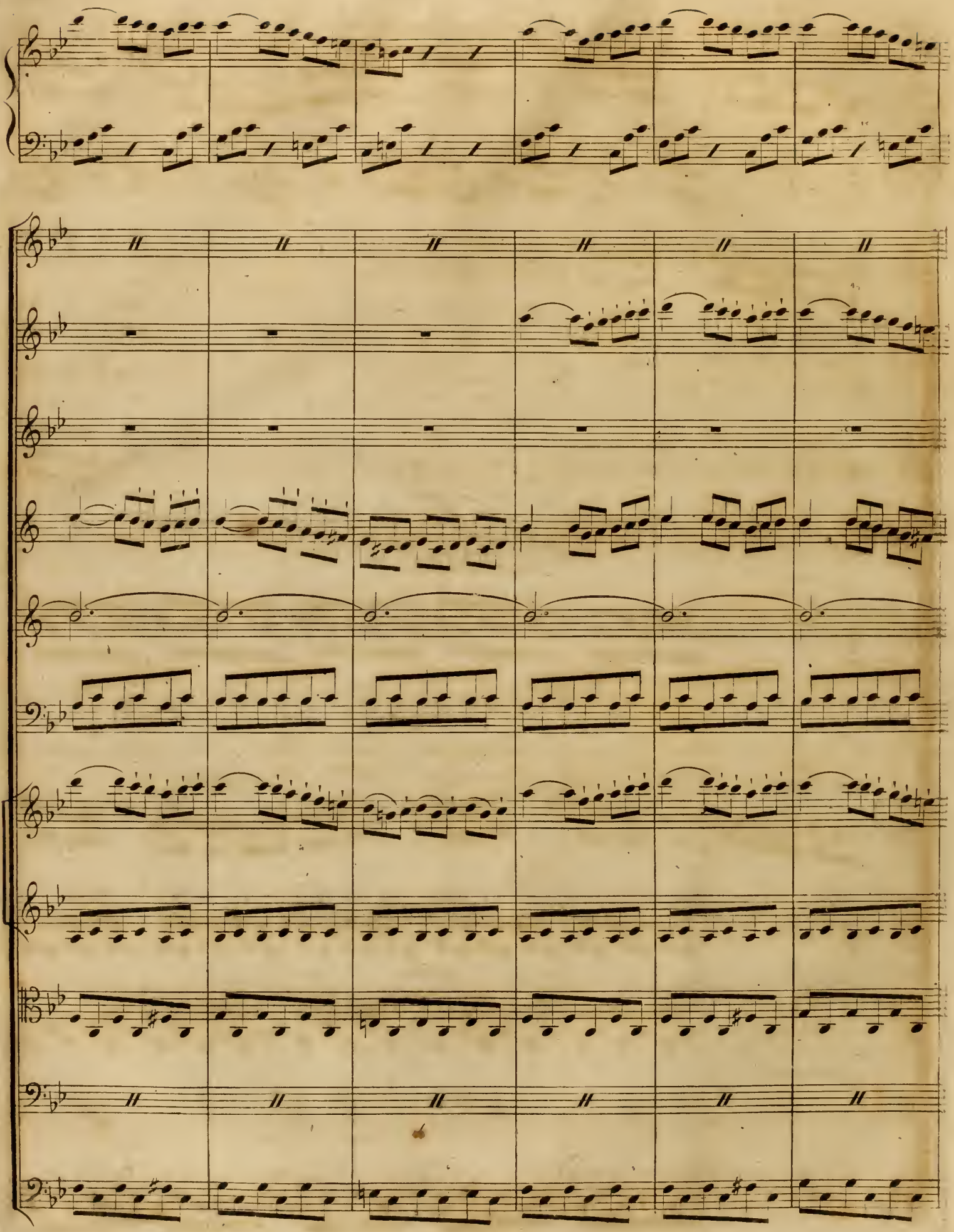
Col V.no 1.o

staccato

staccato

staccato

staccato



FF

Col 1°.

unis.

p *dimi: poco a poco.*

p *dimi: poc a poco.*

p *dimi: poco a poco.*

p *dimi: poco a poco.*

Grande Flûte.

Hautbois.

8va

Soli.

Soli.

FF

All.° con brio. 60 = o

HARPE.

tr

tr

tr

solo

tr

p

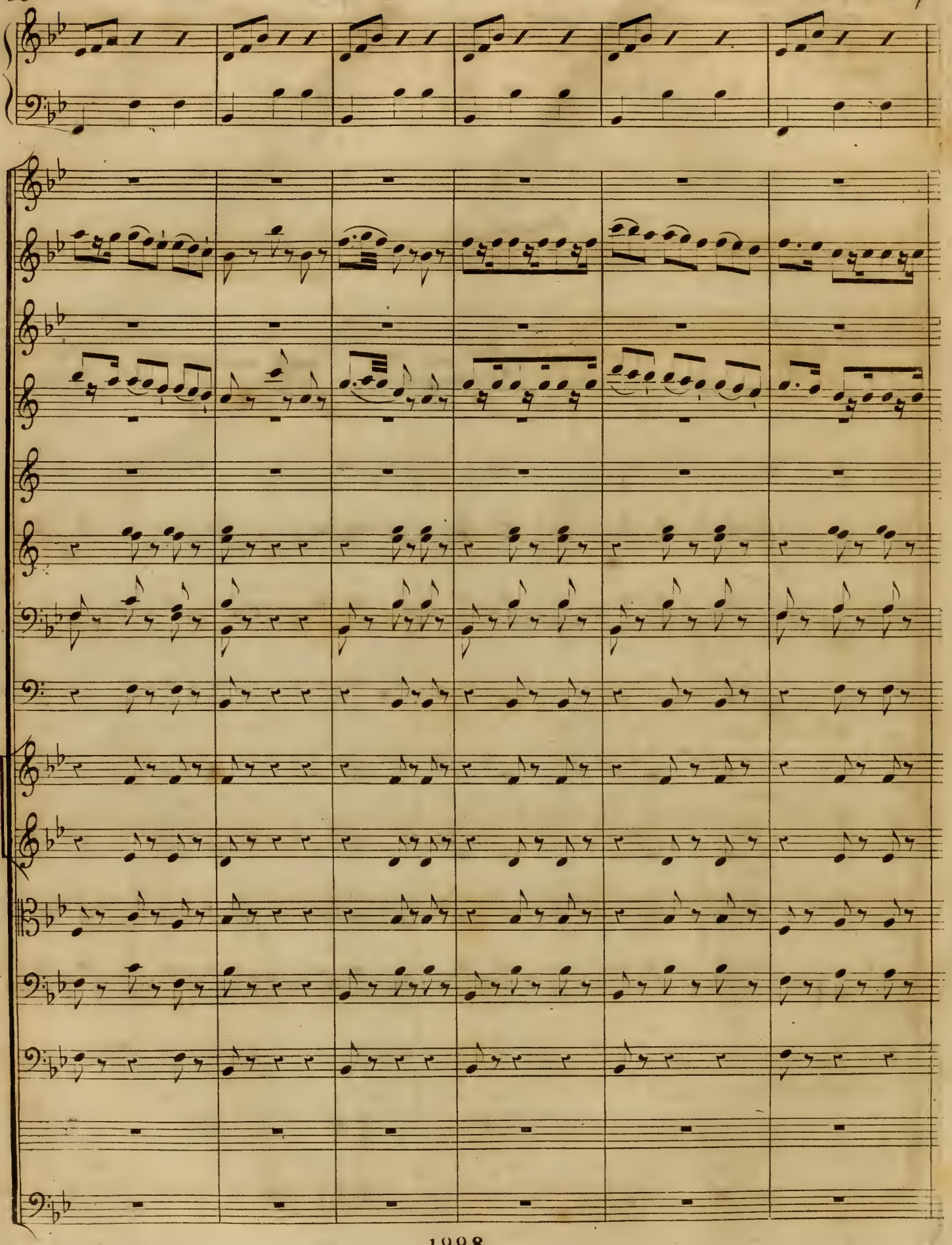
p

All.° con brio.

pizz:

pizz:

All.° con brio. 60 = o



8va

P: Fl

Cla:

Hautbois.

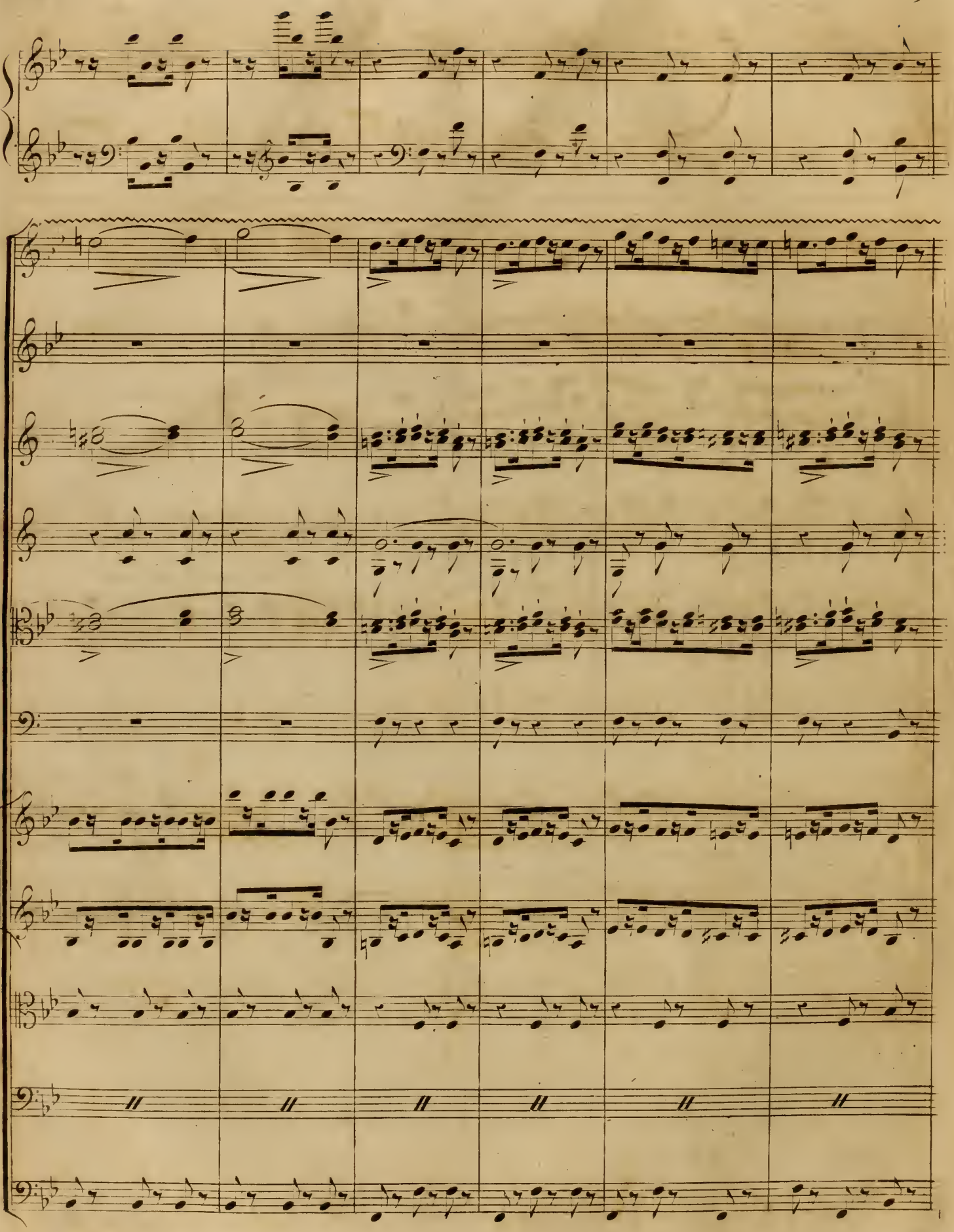
Cors.

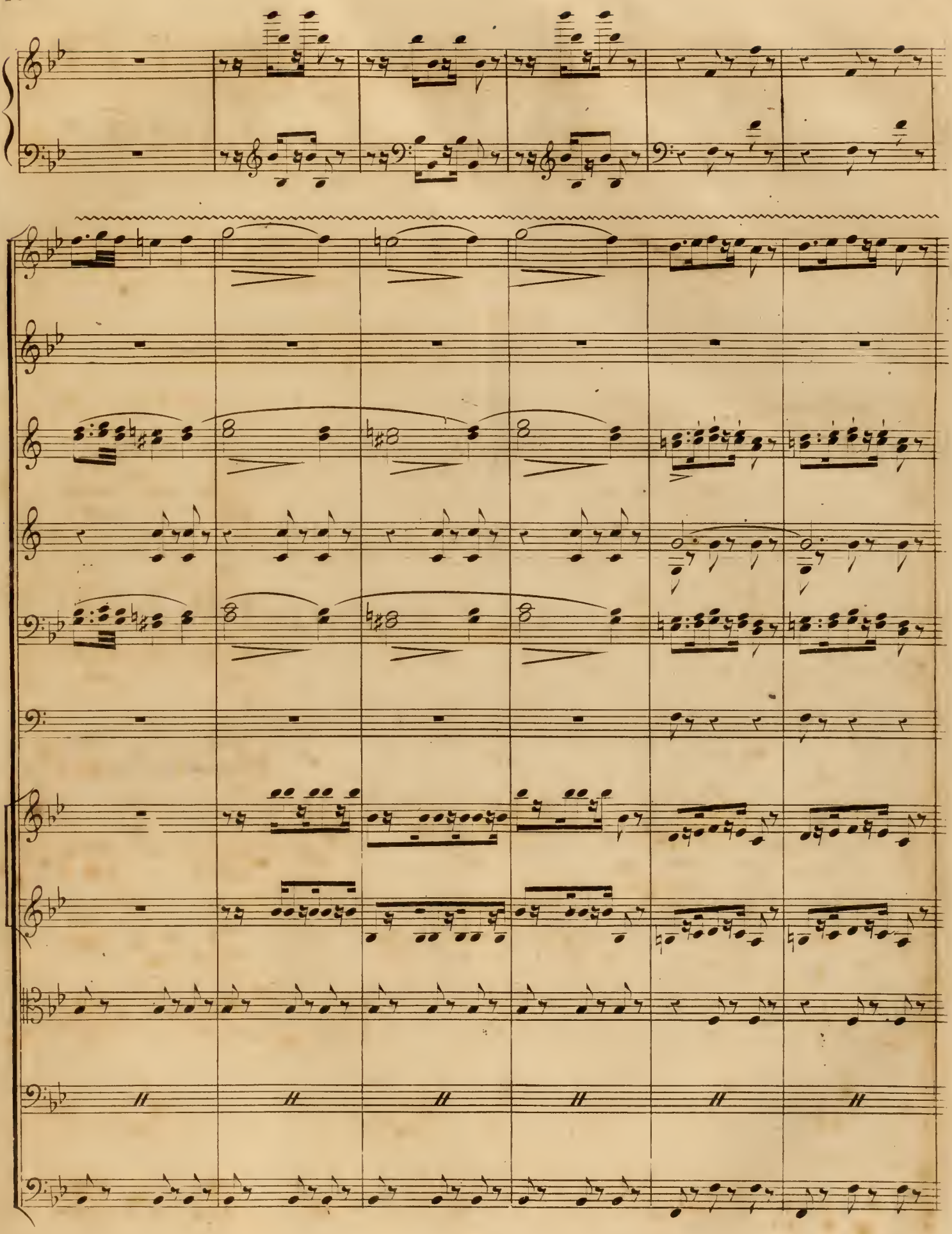
arco.

arco.

Col C.B.a

//





p

p

p

ff

pizz.

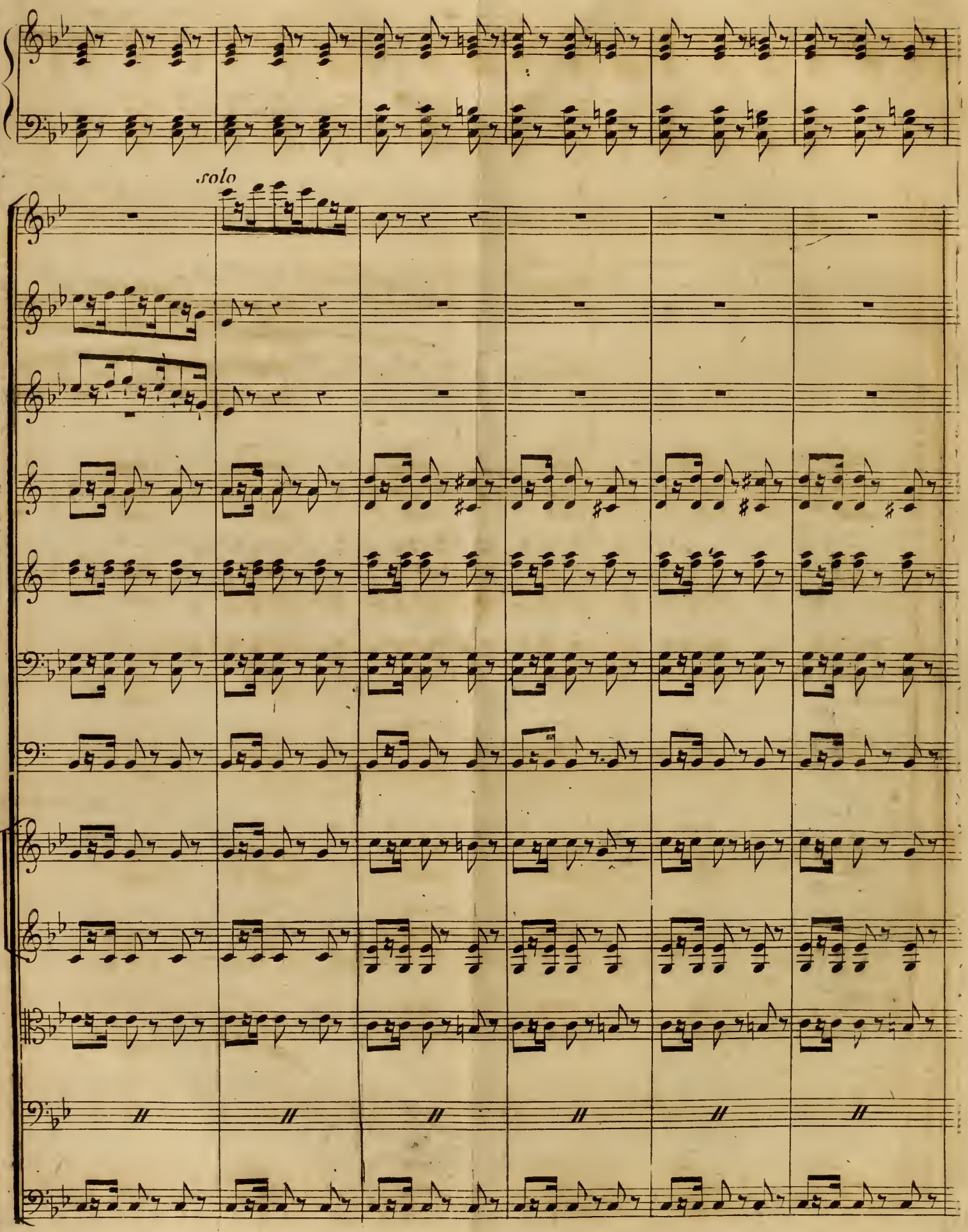
p arco.

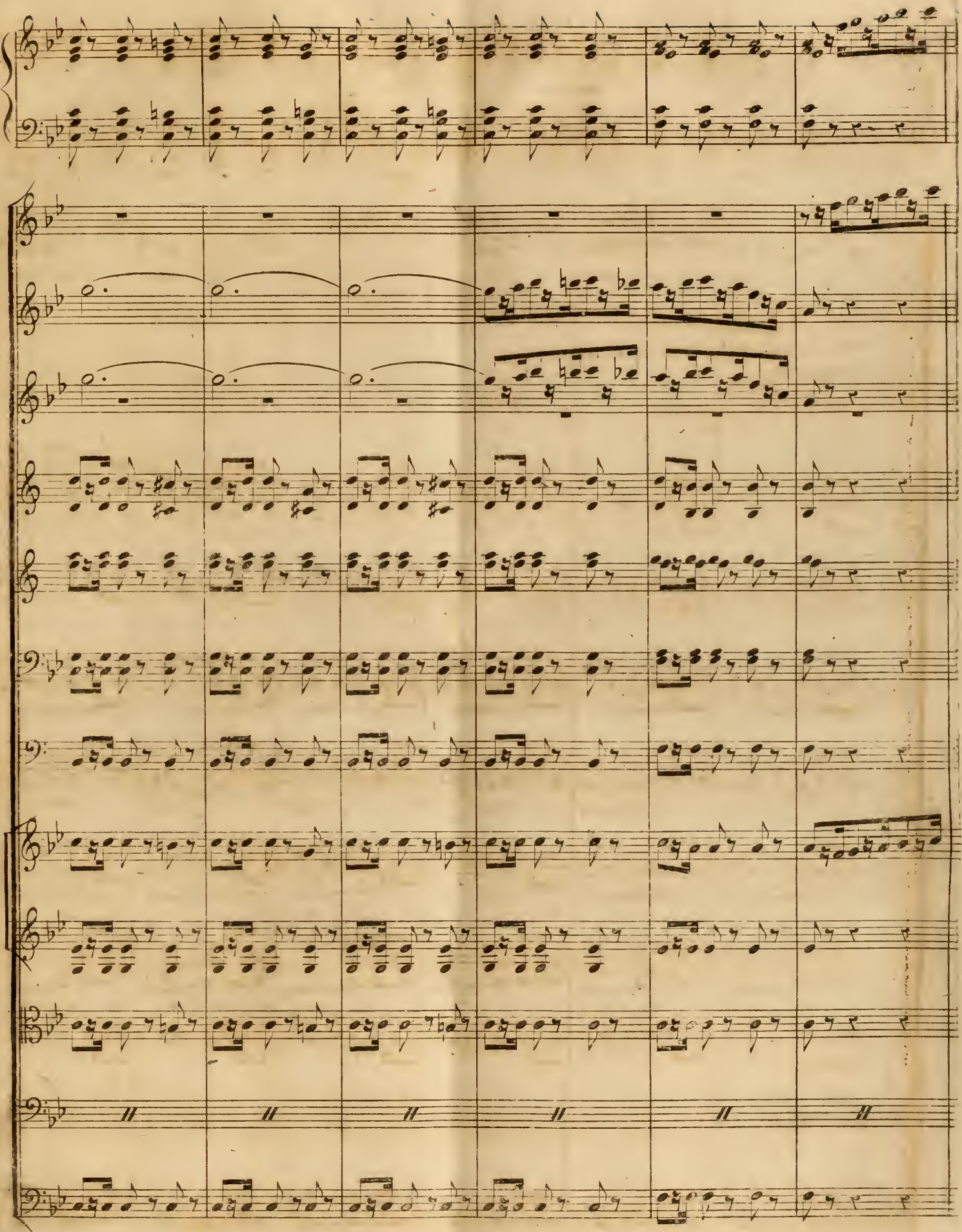
p arco.

p arco.

dol

solo


solo

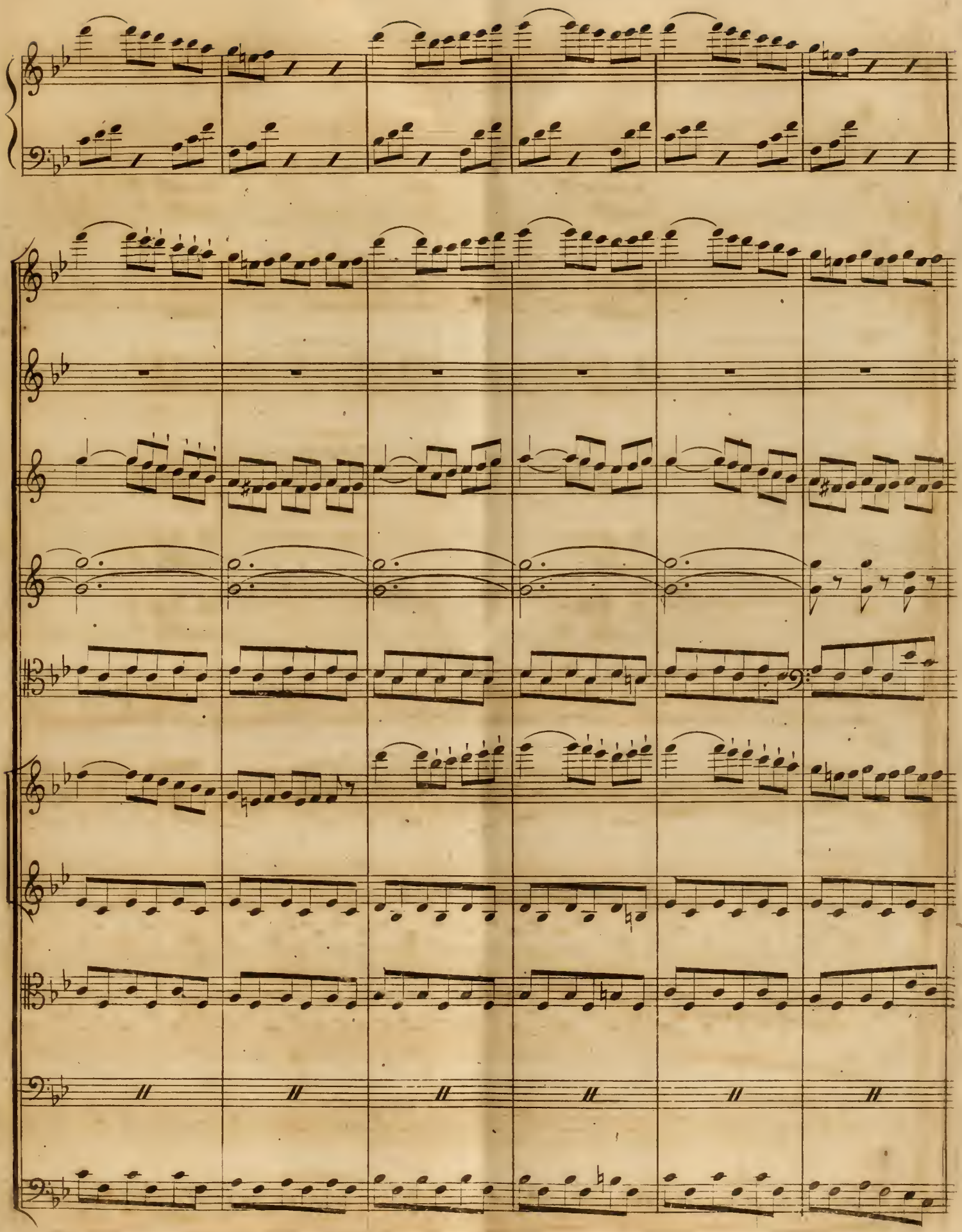


Staccato.

Staccato.

Staccato.

Staccato.



FF

Hau:

FF

FF

Trom:

FF

FF

FF

Timb:

FF

FF

FF

unis.

FF

FF

Viole et C.B.

FF

Tri: Cim: et grosse Cai:

FF

Tromb:

FF

serrez.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

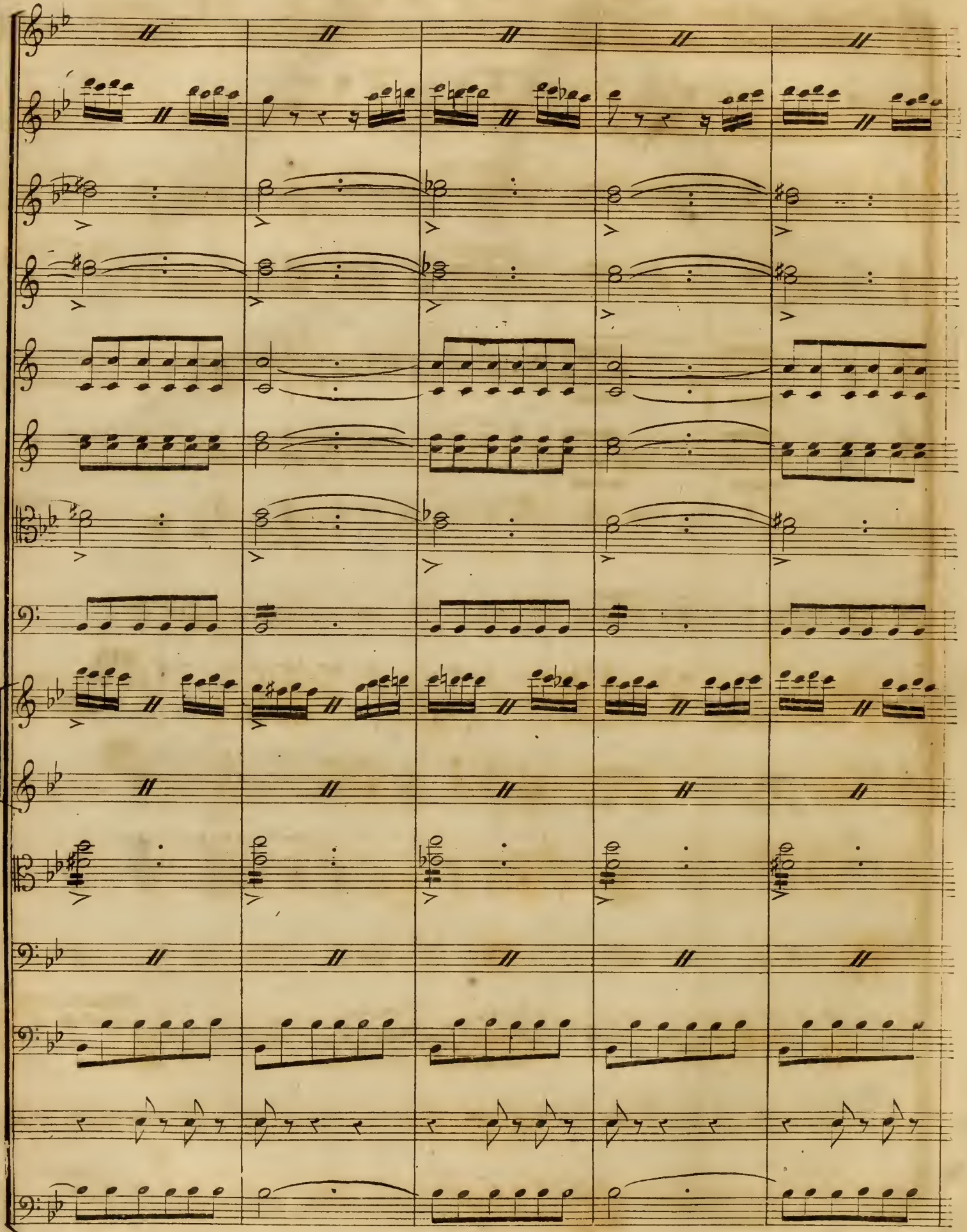
serrez.

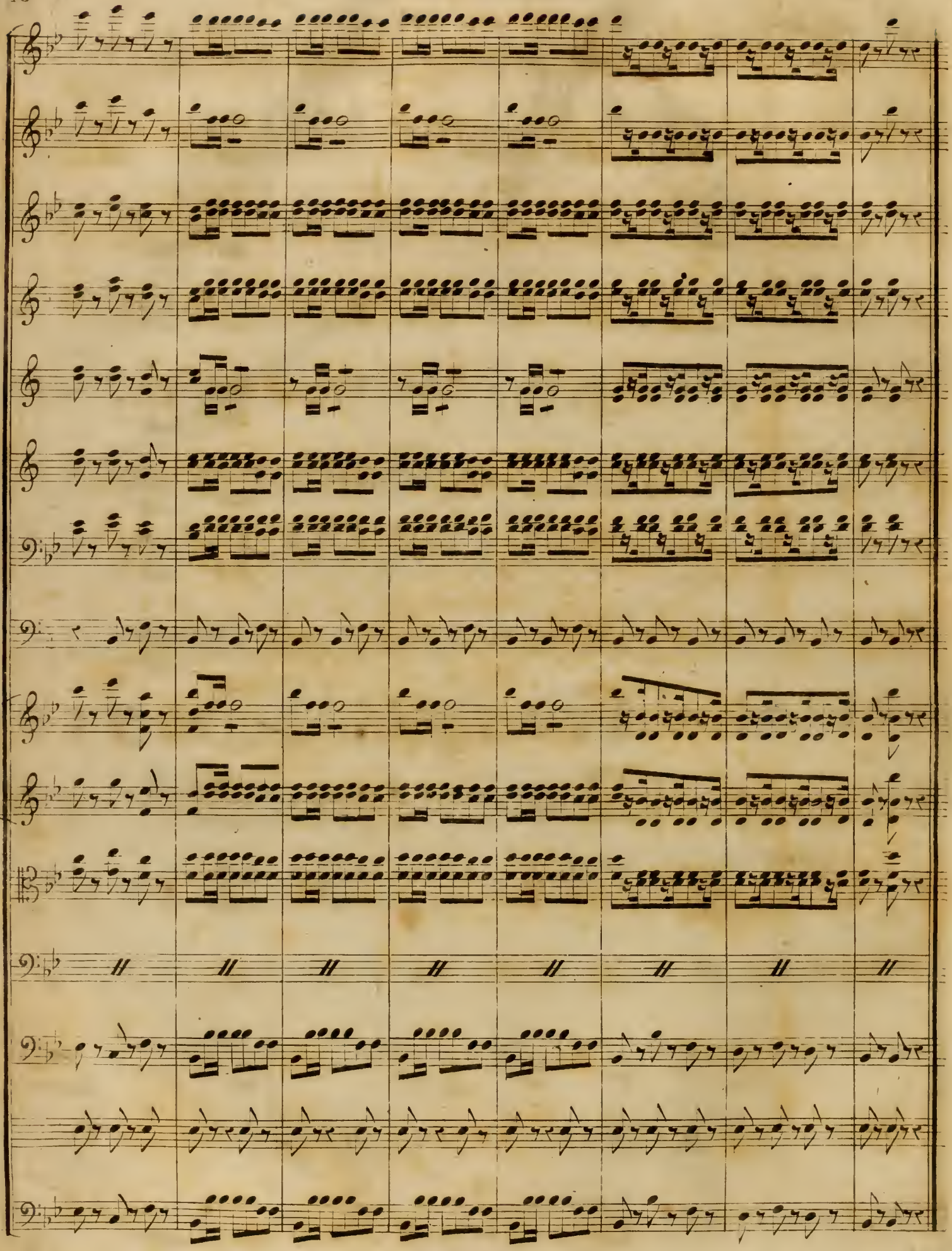
Cmc le 1er Viol

Cmc le 1er Viol

FF

FF





N.° I.

Allegro non troppo. 116=♩

1.re Flûte.

2.me Flûte.

Hautbois.

Clarinettes.

Trompettes.

Cors.

Bassons.

Harpe.

1.ers Violons.

2.ds Violons.

Alto.

FIORELLA.

ALBERT.

Choeur de Convives.

Violoncelles

Basses.

F

Plai-

F

F

F

F

F

F

F

F

sir des dieux dou - - ce ambroisi - - - e e-

sir des dieux dou - - ce ambroisi - - - e e-

sir des dieux dou - - ce ambroisi - - - e e-

F

F

Pizz.

Pizz.

Pizz.

ni - - vre mon â - - - - - me ra vi - - e en ces lieux

ni - - vre mon â - - - - - me ra vi - - e en ces lieux

ni - - vre mon â - - - - - me ra vi - - e en ces lieux

Pizz.

Pizz.

arco.

cé_lébrons cé_lébrons tour à tour cé_lébrons la beau_

cé_lébrons cé_lébrons tour à tour cé_lébrons la beau_

cé_lébrons cé_lébrons tour à tour cé_lébrons la beau_

arco.

arco.

arco.

P

arco.

P

P

P

té le cham - pa - - gne et l'a_mour cé_lébrons la beau_

té le cham - pa - - gne et l'a_mour cé_lébrons la beau_

té le cham_pa - - gne et l'a_mour cé_lébrons la beau_

Fz Fz Fz Fz Fz Fz

F Fz

FP pizz. F

FP pizz.

F P pizz. F

té le cham - - pa - - gne et l'a - mour cé - lé - brons tour à

té le cham - - pa - - gne et l'a - mour cé - lé - brons tour à

té le cham - pa - - gne et l'amour cé - lé - brons tour à

F P pizz. F

F P pizz. F

Fz

FF

FF arco.

F

FF arco.

tour le champagne et l'a-mour le cham--pa---gne et l'a-

tour le champagne et l'a-mour le cham--pa---gne et l'a-

tour le champagne et l'a-mour le cham--pa---gne et l'a-

P

P

P

mour. Moi je bois à la plus cru-

(un Convive)

mour. Fio-rel-la je bois à la plus bel-le.

mour.

P

P

P

stacc.

FIORELLA.

Vraiment Seigneur! c'est par trop généreux

Vlles

el_le

Puis_se ce vin de

Haut.

Soli.

F

F

F

F

F

fran_ce du pays lui donner l'incons_tan_ce et combler en_fin tous mes vœux Plai_

Choeur.

F

Plai_

F

Plai_

F

F

F

F

F

F

F

F

sir des dieux dou - - ce ambroisi - - - e e-

sir des dieux dou - - ce ambroisi - - - e e-

sir des dieux dou - - ce ambroisi - - - e e-

F

F

Pizz.

Pizz.

Pizz.

ni - - vre mon â - - - - - me ra vi - - e en ces lieux

ni - - vre mon â - - - - - me ra vi - - e en ces lieux

ni - - vre mon â - - - - - me ra vi - - e en ces lieux

Pizz.

Pizz.

arco.

cé_lébrons cé_lébrons tour à tour cé_lébrons la beau_

cé_lébrons cé_lébrons tour à tour cé_lébrons la beau_

cé_lébrons cé_lébrons tour à tour cé_lébrons la beau_

arco.

arco.

arco.

P

arco.

P

P

P

P

té le cham - pa - - gne et l'a-mour cé-lébrons la beau-

té le cham - pa - - gne et l'a-mour cé-lébrons la beau-

té le cham-pa - - gne et l'a-mour cé-lébrons la beau-

Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz F FP pizz. FP pizz. F P pizz. F

té le cham - - pa - - gne et l'a-mour cé-lé-brons tour à

té le cham - - pa - - gne et l'a-mour cé-lé-brons tour à

té le cham-pa - - gne et l'amour cé-lé-brons tour à

F P pizz. F F P pizz. F

Fz

FF

FF arco.

F

tour le champagne et l'a-mour le cham - - pa - - - gne et l'a-

1.e Flûte.

2.e Flûte.

P

F

FIORELLA.

Messieurs messieurs si_lence j'aime à voir par des chants le fes_tin s'egay_

mour.

mour.

mour.

F

P

F

P

F F F P F P

er chacun son tour - vous Albert chantez le premier.

Vcelle

Allegretto. 96=♩

1re Flûte.

Petite Flûte.

Clar en Si.

Cors en Si bas.

Bassons.

Harpe.

pizz

pizz

pizz

pizz

Haut.

P

ALBERT.

Heureux climat beau ciel de l'Ita - li - e cher à la gloire aux beaux arts à l'a -

Vcelle

mour ton seul aspect s'éduit l'âme attendri - e et tout nous dit en ce riant sé -

P

P

P

arco.

PP

arco.

PP

arco.

PP

jour au plaisir, à l'amour, ne soyons plus rebelles le plaisir a des aîles et l'amour

arco.

PP

arco.

PP

Grande Flûte.

FIORELLA.

au plaisir à l'amour ne soyons plus rebelles le plaisir a des aîles et l'amour

n a qu un jour au plaisir à l'amour ne soyons plus rebelles le plaisir a des aîles et l'amour

au plaisir à l'amour ne soyons plus rebelles le plaisir a des aîles et l'amour

au plaisir à l'amour ne soyons plus rebelles le plaisir a des aîles et l'amour

Petite Flûte.

Haut.

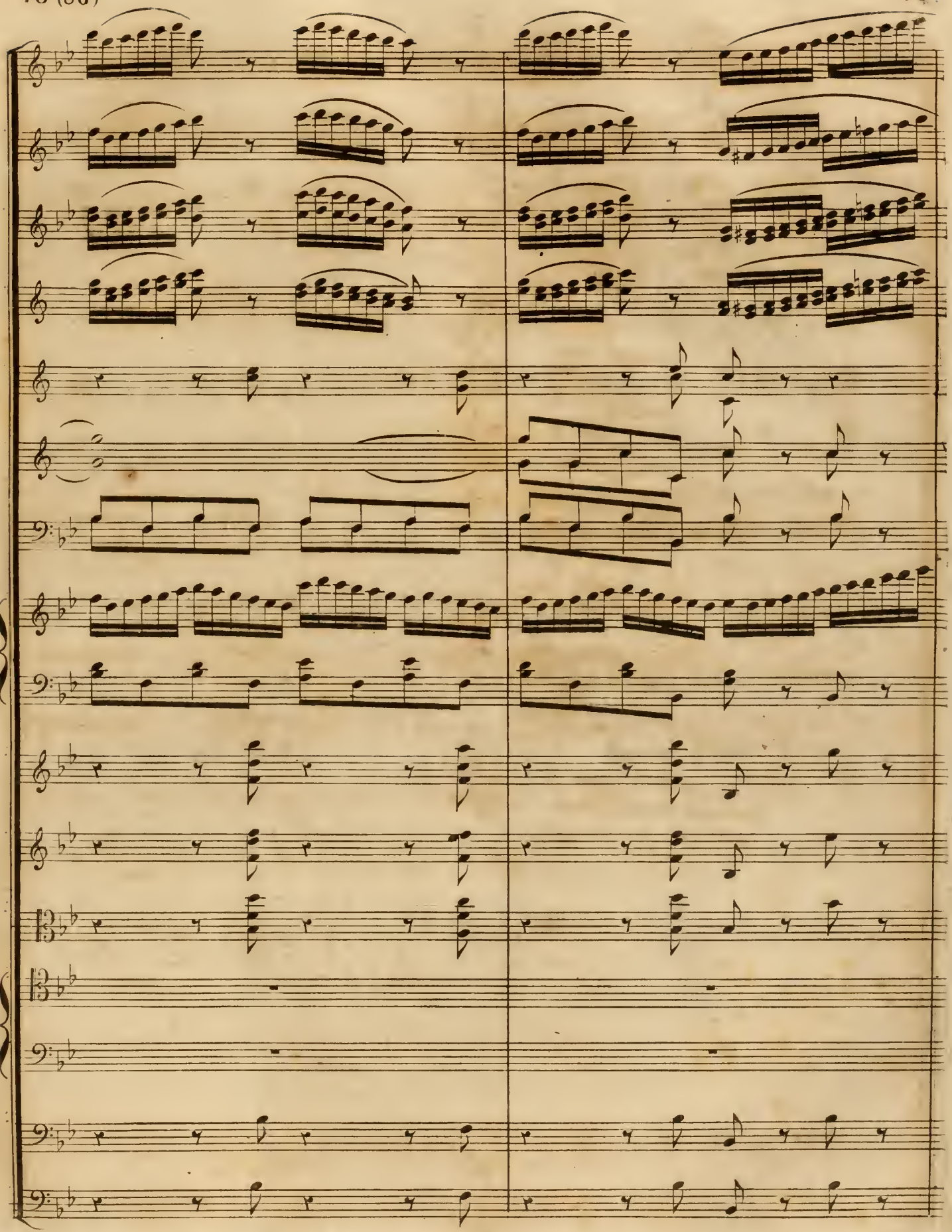
Tromp.en Si.

n'a qu'un jour et l'a mour n'a qu'un jour.

n'a qu'un jour et l'a-mour n'a qu'un jour.

n'a qu'un jour et l'a-mour n'a qu'un jour.

n'a qu'un jour et l'a-mour n'a qu'un jour.



P

P

P

pizz.

pizz.

pizz.

ALBERT 2.me Couplet.

Ici peut-être aux accords de la

3.me Couplet.

Jeunes beau-tés ai-ma bles et co-

pizz.

pizz.

2me Ct.

ly_re Tibu_le Ho_race ont chanté leurs a_mours dans ces bos_

3me Ct.

quet_tes gar_dez vous bien de vous laisser char_mer si vous vou_

2.me C.t

quets te - moins de leur dé - li - - re di-sons leurs vers et ré-pé-tons tou-

3.me C.t

lez conser-ver vos con-quê - tes con-ten - tez vous de plaire sans • ai -

rall.

P

P

P

arco.

PP

arco.

PP

PP arco.

jours au plaisir a l'amour ne soyons plus rebelles le plaisir a des aî_les et l'amour

arco.

PP

arco.

PP

Grande Flûte.

FIORELLA.

au plaisir à l'amour ne soyons plus rebelles le plaisir a des aîles et l'amour

n a qu un jour au plaisir à l'amour ne soyons plus rebelles le plaisir a des aîles et l'amour

au plaisir à l'amour ne soyons plus rebelles le plaisir a des aîles et l'amour

au plaisir à l'amour ne soyons plus rebelles le plaisir a des aîles et l'amour

Petite Flûte.

Haut.

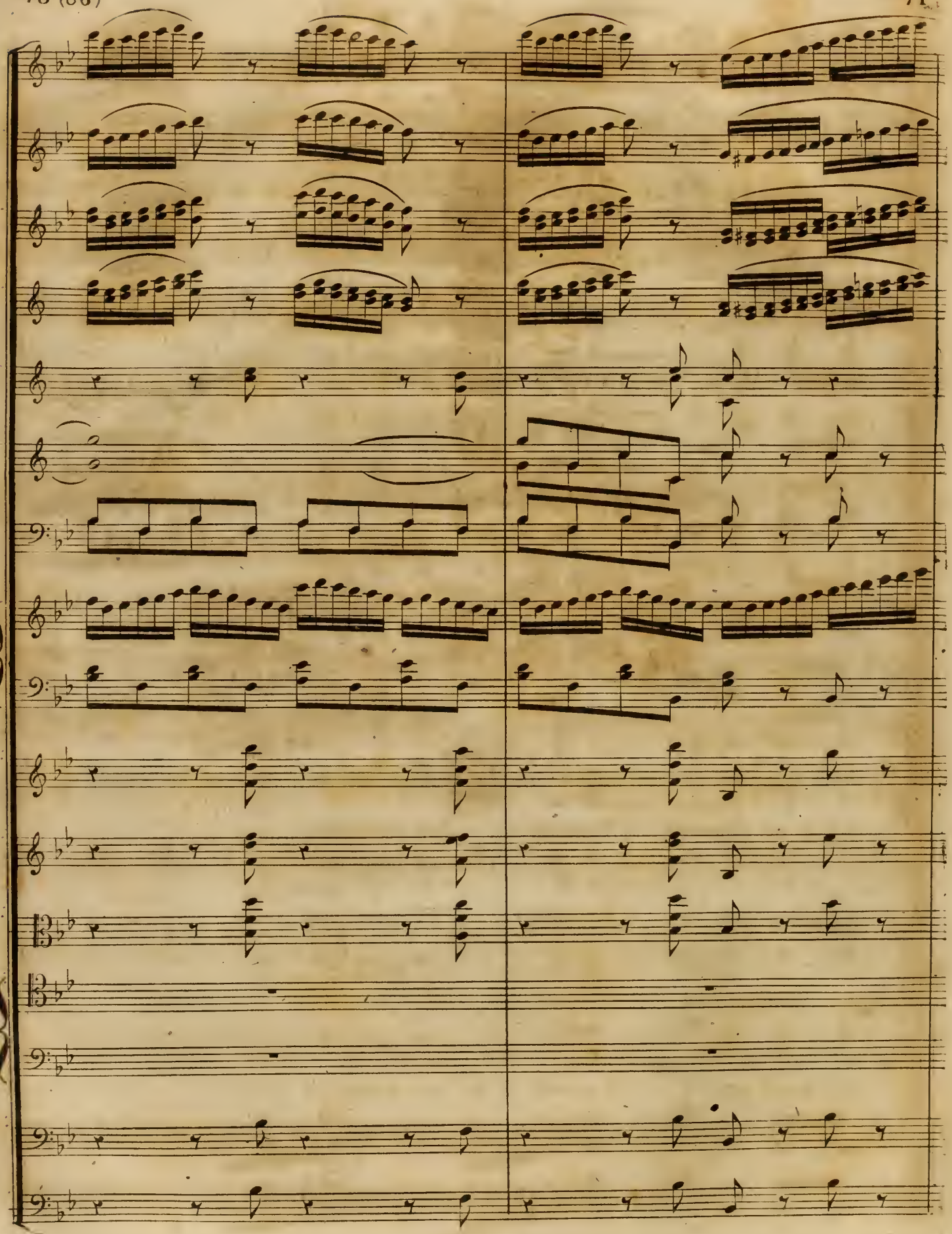
Tromp.en Si.

n'a qu'un jour et l'a mour n'a qu'un jour.

n'a qu'un jour et l'a-mour n'a qu'un jour.

n'a qu'un jour et l'a-mour n'a qu'un jour.

n'a qu'un jour et l'a-mour n'a qu'un jour.



P

P

P

pizz.

pizz.

pizz.

ALBERT 2.me Couplet.

3.me Couplet.

I-ci peut-être aux accords dè la

Jeunes beau-tés ai-ma bles et co-

pizz.

pizz.

2me Ct.

ly _ re Tibu_le Ho_race ont chanté leurs a _ mours dans ces bos_

3me Ct.

quet _ tes gar_dez vous bien de vous laisser char_mer si vous vou_

2.me C.t

quets te - moins de leur dé - li - - re di-sons leurs vers et ré-pé-tons tou -

3.me C.t

lez conser-ver vos con-quê - tes con-ten - tez vous de plaire sans ai -

Clar.

P

P

arco.

PP

arco.

PP

arco.

PP

FIORELLA.

mer ils fui_ront sans retour ces amants in_fi_dè_les le plai_sir

arco.

PP

arco.

PP

1e Flûte.

P

P

P

P

P

a des aî - les et l'a - mour n'a qu'un jour ils fui - ront

P
ils fui - ront

P
ils fui - ront

P
ils fui - ront

sans re_tour ces amants in_fidèles le plaisir a des aî_les et l'amour

sans re_tour ces amants in_fidèles le plaisir a des aî_les et l'amour

sans re_tour ces amants in_fidèles le plaisir a des aî_les et l'amour

sans re_tour ces amants in_fidèles le plaisir a des aî_les et l'amour

Petite Flûte.

Haut.

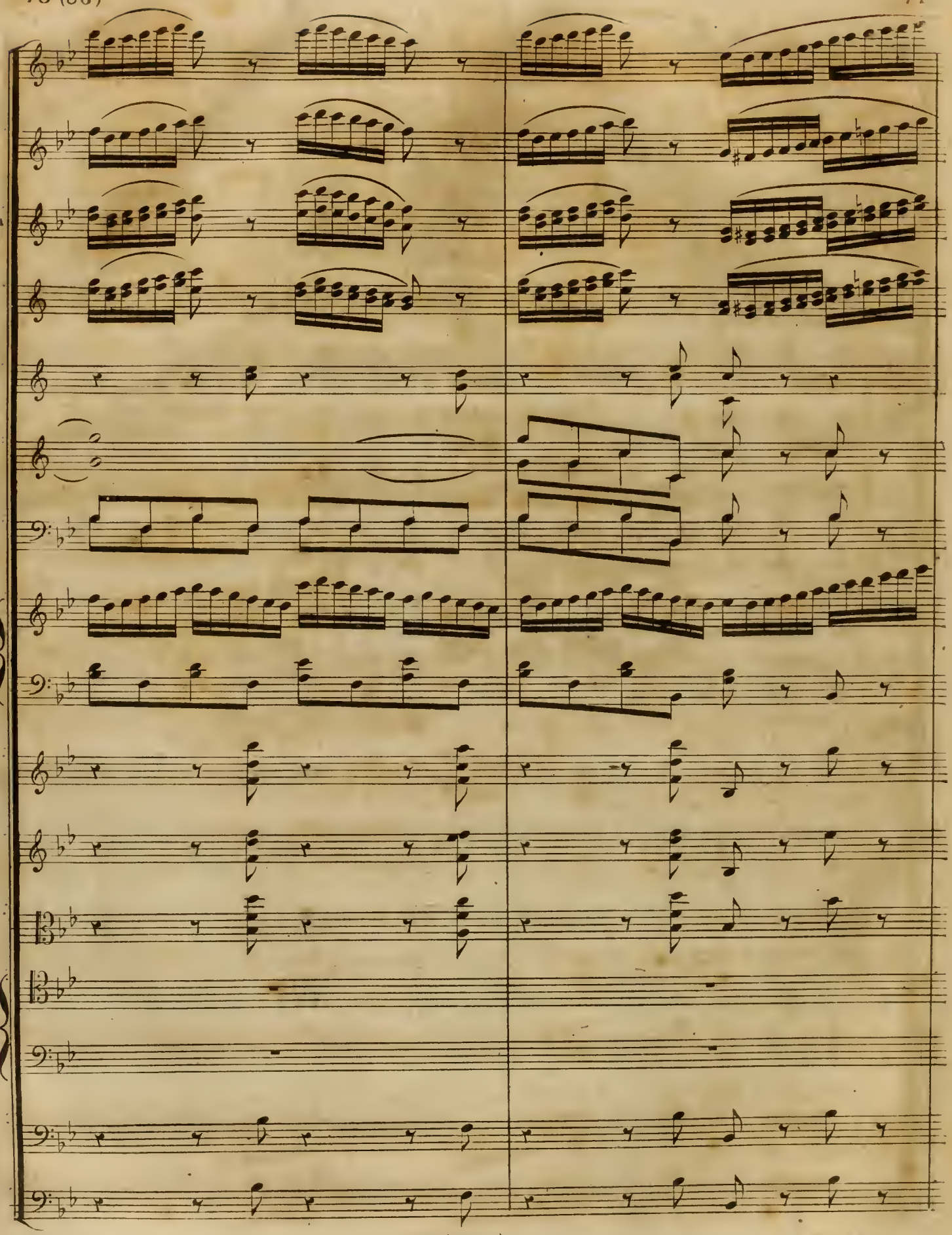
Tromp.en Si.

n'a qu'un jour et l'a mour n'a qu'un jour.

n'a qu'un jour et l'a-mour n'a qu'un jour.

n'a qu'un jour et l'a-mour n'a qu'un jour.

n'a qu'un jour et l'a-mour n'a qu'un jour.



Plus animé.

F

F

F

F

F

F

F

F

F

FIORELLA.

Eh bien que me veut

Clar.

P

P

P

P

on

coupler

Aux portes du palais un malheureux comme fa-veur su-prême demande à vous par-

P

P

Qu'il entre à l'instant même que tou-jours en ces lieux le malheur trouve ac-cès

ler

Allegro assai. 92=𝅗𝅥

1e. Flûte. P

2e. Grande Flûte. P

Stacc.

pizz.

pizz.

pizz.

C'est toi Zer-bi-ne te voi-

la quelles nouvelles

ZERBINE.

Si - gno - ra dis-crè-te-ment j'ai rem-

Tu l'as vu!... mon cœur trem - - - - ble et fré -

pli mon messa-ge je l'ai vu

mit

il doit au bal mas - qué se trou-ver cet-te nuit de sa pa-

arco.

arco.

arco.

Est il bien

ro - le j'ai le ga - ge et l'on ap-porte dans l'instant votre habit

arco.

Haut.

P

P

F

Ah courons vi - te admirer ma toi-let - te

Rien n'est plus séduisant

P

P

Allegro non troppo. 116

FIORELLA. (à Albert)

il a rai-son pour ac-quit-ter ma

ALBERT.

Et le pau-vre qui vous at-tend

det-te dai-gnez le re-ce-voir Mes-sieurs Mes-

sieurs à ce soir sur vous je compte pour la fê_te

(a Albert)

à de tels rendez_vous ja_

et puis nous irons tous a_près au bal mas_

mais on n'a man_qué

1e. Flûte.

2e. Flûte.

Haut.

Clar. en La.

Cors.

Bassons.

qué

Plai_sir des dieux a_mour ten_dres___se

Plai_sir des dieux a_mour ten_dres___se

Plai_sir des dieux a_mour ten_dres___se

P

pizz.

pizz.

pizz.

sur ses pas nous gui - dent sans ces - se en ces lieux

sur ses pas nous gui - dent sans ces - se en ces lieux

sur ses pas nous gui - dent sans ces - se en ces lieux

pizz.

pizz.

arco.

cé_lé_brons cé_lébrons tour à tour cé_lébrons la beau_

cé _ lé_brons cé _ lébrons tour à tour cé_lébrons la beau_

cé _ lé_brons cé _ lébrons tour à tour cé_lébrons la beau_

arco.

arco.

arco.

arco.

Fz P

té le plai - sir et l'a_mour cé_lé_brons la beau_

té le plai - sir et l'a_mour cé_lé_brons la beau_

té le plai - sir et l'a_mour cé_lé_brons la beau_

Fz P

Fz P

Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz

F FP pizz. F

FP pizz. F

F. P pizz.

té le plai - - - - sir et l'a-mour cé - lé-brons la beau-

té le plai - - - - sir et l'a-mour cé - lé-brons la beau-

té le plai - sir et l'a-mour cé - lé-brons la beau-

F P F

F P F

Fz Fz Fz Fz Fz

FF FF FF FF

arco. arco.

F FF arco.

té le plai - sir et l'amour le plai - - sir et l'a -

té le plai sir et l'amour le plai sir et l'a -

té le plai - sir et l'amour le plai - - sir et l'a -

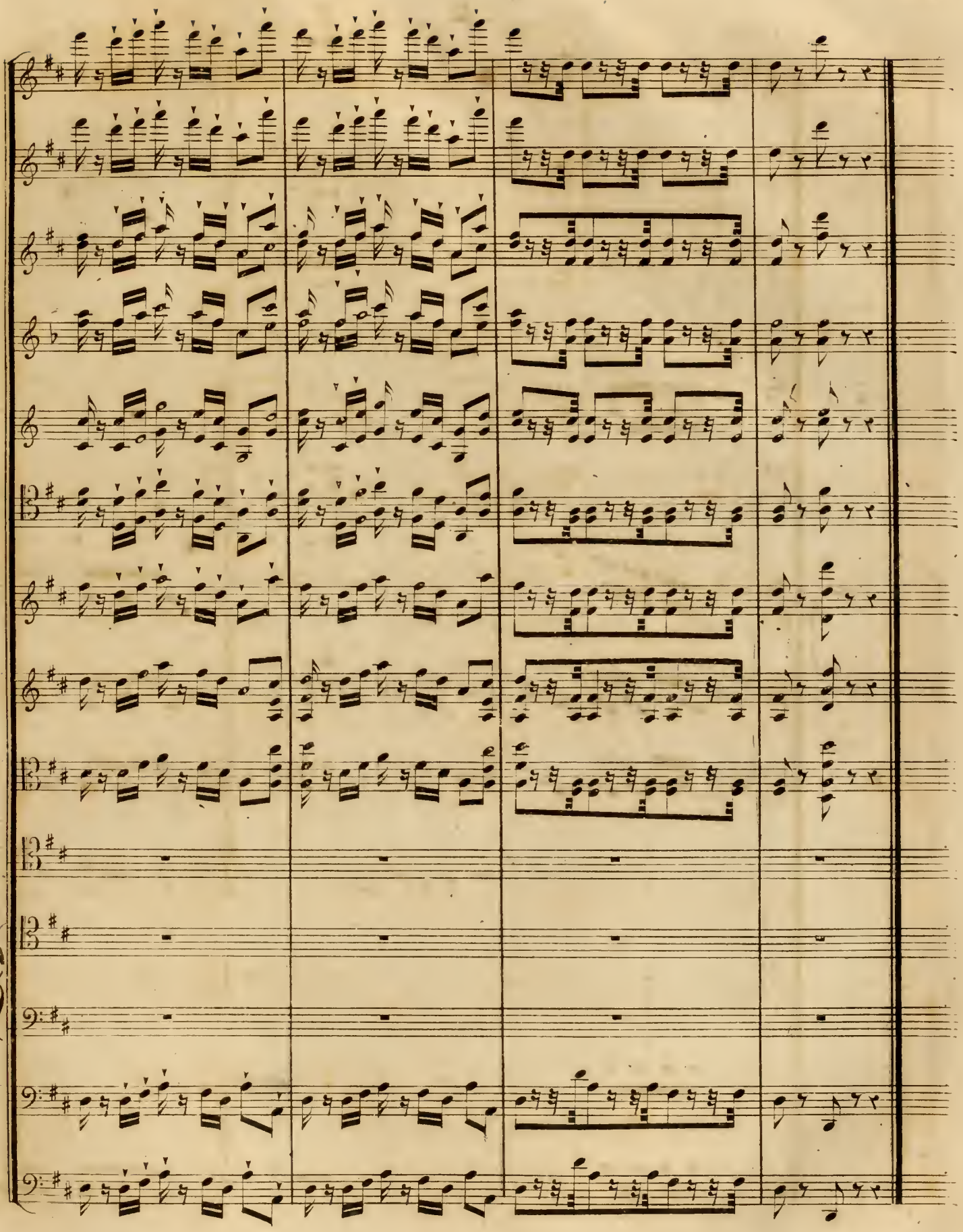
F FF

F FF

mour.

mour.

mour.



N.º 2

Allegro.

Allegretto. 66 = ♩.

Flutes.

Hautbois.

Clarinettes. en La

Cors. en La

Bassons.

Allegro.

Staccato.

Ier Violon.

Staccato.

2d Violon.

Staccato.

Alto.

Zerbine.

Vous avez rai_son

Pourquoi des belles

Albert.

C. B.

Violoncelle.

Staccato.

C. Basse.

Allegro.

Allegretto.

p

être ja_loux? changer comme elle est bien plus doux

C'est ma de_vi_se et désor_mais

Hautb:

Cors.

p

p

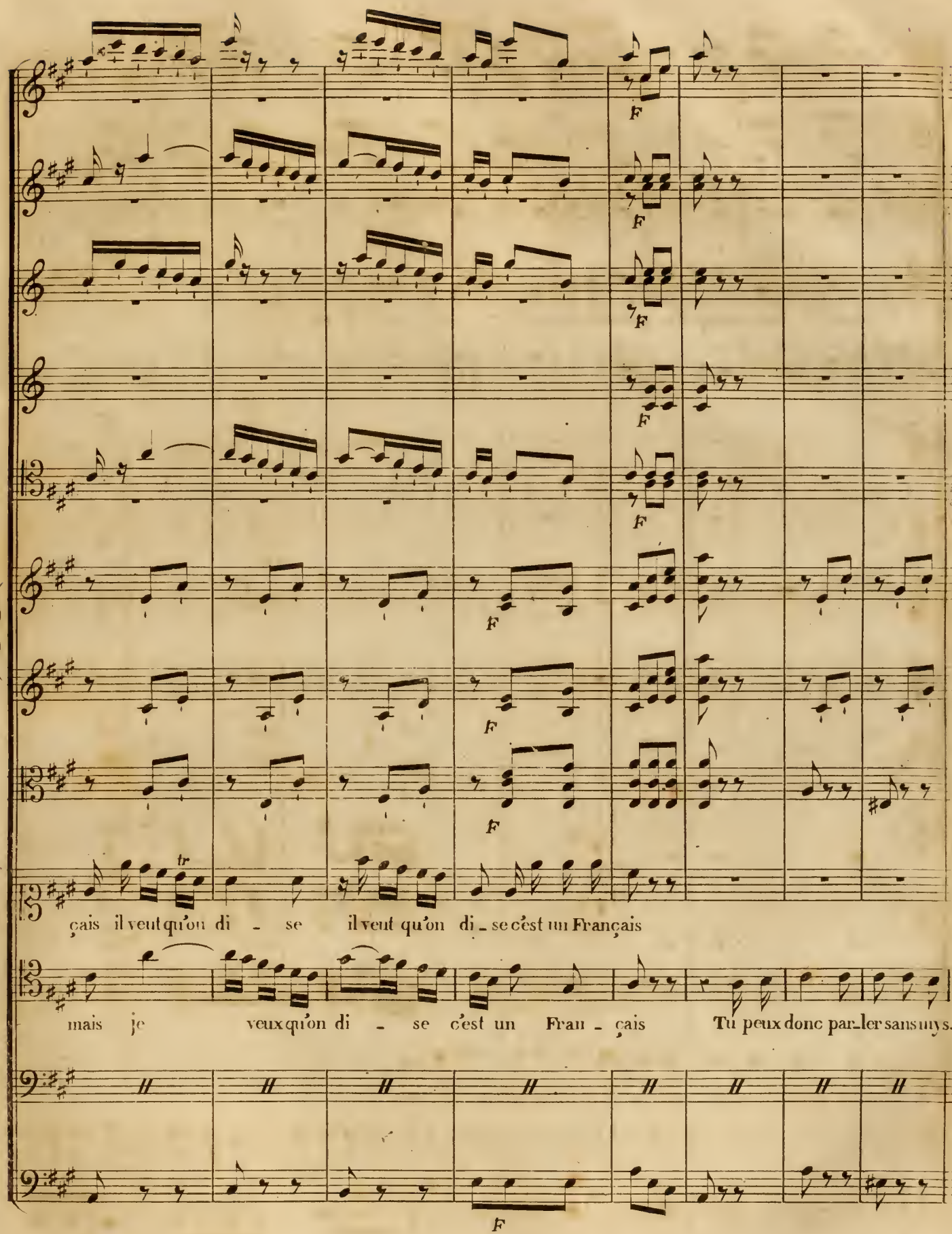
(A part en se moquant de lui)

c'est sa de_vi_se et dé_sor_mais

je veux qu'on dise c'est un Français c'est ma de_vi_se et dé_sor_mais

il veut qu'on di - se c'est un Fran_çais il veut qu'on di - se il veut qu'on di_se c'est un Fran -

je veux qu'on di - se c'est un Fran_çais, c'est ma de vi - se et dé - sor -


F
F
F
F
F
F
F
F
tr
çais il veut qu'on di - se il veut qu'on di - se c'est un Français
mais je veux qu'on di - se c'est un Fran - çais Tu peux donc par-ler sans mys-
F

ZERB:

ALB:

ZER:

tè_re Qui moi je n'ai point de se_cret N'im porte dis moi tout ma chè _ re Monsieur l'on pré-

Fl:

Hautb:

Clar:

Cors.

Bass:

tend qu'un Francais en pareil cas n'inter_roge ja_mais

Oui je comprends la chose est claire il est un ri -

Souriant.

un ri_val

que dites vous mons^r le Français

val qu'on pré_fère

quel est-il réponds crains ma co_lère

non ne crains

Bass:

rien car tu le sais bien

Pourquoi des belles être ja_loux?

ZERB:

Chan_ger com_me el_les

Clar:

Cors.

Bass:

p

p

p

est bien plus doux pour - quoi des bel - les ê - tre ja - loux? chan - ger com -

Pour - quoi des bel - les ê - tre ja - loux? chan - ger com -

8ª ..... loco.

p

c: 8ve en bas .....

me el_les est bien plus doux c'est sa de - vi - se et dé - sor - mais il veut qu'on

me el_les est bien plus doux c'est ma de - vi - se et dé - sor - mais je veux qu'on

loco.

di - se c'est un Français il veut qu'on di - se il veut qu'on di - se c'est un Français il veut qu'on

di - se c'est un Français c'est ma de vi - se et dé - sor - mais je

FF

FF

FF

FF

FF

FF

F

FF

di - se

il veut qu'on di - se c'est un Fran - çais

veux qu'on di - - se c'est un Fran - çais

FF

Haut:

F

Clar:

F

F

F

p

F

p

p

F

p

p

ALB:

ZER:

Ainsi donc je peux tout en - tendre dis-moi dis-moi si l'on ma su tra - hir Ça vous fera t-il

F

p

p

bien plai_sir

ALB:

Mais, oui je te promets d'appren_dre gai_ment mon sort infor tu_né tu sou_

Fl:

Hautb:

clar:

Bass:

cres_ F

moi mon_sieur je n'ai pu m'en dé_fendre

ris tu sou_ris s'il est vrai si l'on me tra_hit si l'on me trà_

y pensez-vous mon_sieur le Français

hit

non non car je te l'ai dit pourquoi des belles ê_tre ja_

changer comme elles est bien plus doux pourquoi des belles ê_tre ja_loux chan_ger com_

_loux

Pourquoi des belles ê_tre ja_loux chan_ger com_

Fl:

Hautb:

Clar:

Cors.

Bass:

me elles est bien plus doux c'est ma de - vi - se et dé - sor - mais il veut qu'on

me elles est bien plus doux c'est ma de - vi - se et dé - sor - mais je veux qu'on

di - se c'est un Fran-çais il veut qu'on di - se il veut qu'on di - se c'est un Fran-

di - se c'est un Fran-çais c'est ma de - vi - - se et dé - sor -

FF

FF

FF

FF

F

F

FF

FF

FF

çais il veut qu'on di - se il veut qu'on di - se c'est un Fran - çais il veut qu'on

mais je veux qu'on di - - se c'est un Fran - çais oui je veux dé - sor -

F FF

FF

FF

FF

FF

p

FF

p

FF

di - se c'est un Fran - çais - - - - - c'est un Fran - çais

mais oui, je veux que l'on di - se oui, c'est un Fran - çais oui, je

p

FF

p

p

il veut qu'on di - se c'est un Fran - çais — — — — c'est un Fran -

veux dé - sor - mais oui, je veux que l'on di - se oui c'est un Fran -

p

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

çais il veut qu'on dise c'est un Français il veut qu'on di - se c'est un Français.

çais oui je veux que l'on di - se c'est un Français oui je veux que l'on di - se c'est un Français.

FF

N°. 3.

Allegro. 92 = ♩

FLUTES.
HAUTBOIS.
CLARINETTES.
CORS en ut.
BASSONS.
TIMBALLES en ut.
I.er VIOLON.
2.d VIOLON.
ALTO.
RODOLPHE
VIOLONCELLE.
C. BASSE.

Oh! ce n'est rien encore non, non je ne puis rien compren - dre à ce mys -

C. B.

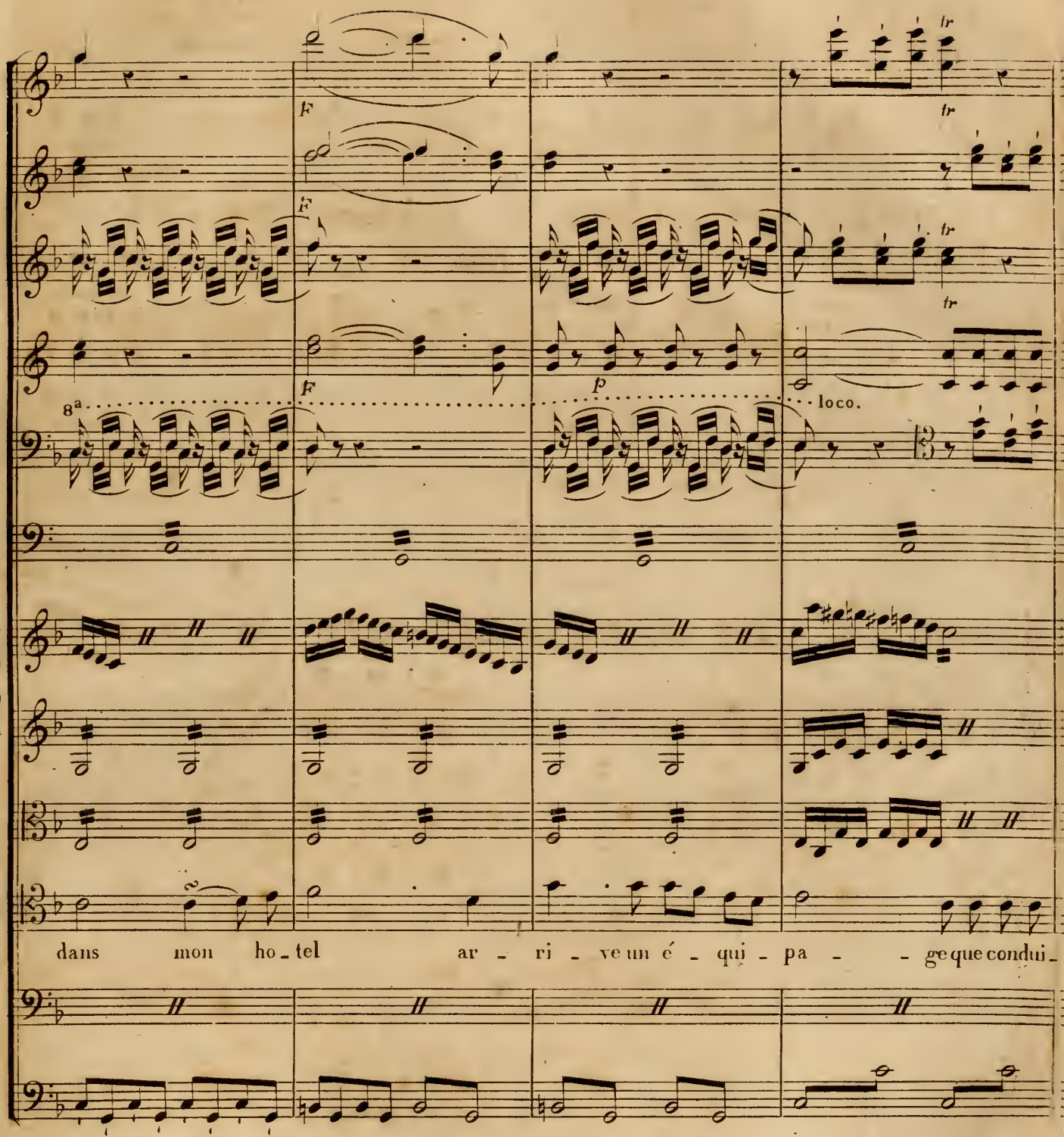
Allegro.

tè - - re char - mant d'honneur, d'hon-neur on pourrait me pren - - dre

soli.

pour un héros de roman non, d'hon - - neur on pourrait me

Fl:
Cl:
Fz
Cors
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Hauth:
Timb:
F
F
F
p
Stacato.
p
p
p
pren - dre pour un héros de ro_man
Fz
F
F
F
8a
p
p
loco.
Tim:
tr
Oui, l'au tre jour a - vec un grand la - pa - ge


F
F
F
p
8a
loco.
tr
tr
tr
tr
dans mon ho_tel ar_ri_ve un é_qui_pa_ge que condui_

tr

cres

saient deux coursiers Anda_loux su_per_be et brillant a te_la_ge dont un

F

F

F

F

F

F

F

F

Prin_ce eut é_té ja_loux dont un Prince eut été ja_loux ils étaient me_

pp

pp

pp

nés par un Page qui me dit d'un air hum_ble et doux Monseigneur c'est pour vous pour moi? pour

pp

Hautb:

Clar:

Cors.

Bass:

p

p

p

p

p

vous et soudain il s'en fuit en répétant pour vous. Non non je ne puis rien com -

pren - dre a ce mys - tè - - re char - mant d'honneur d'honneur on pourrait me

Soli.

col Vo 1o 8a 8a

pren - dre pour un Héros de Roman non d'hon - - neur on pourait me

Fl:

Fz

pren - dre pour un Héros de Roman Oui mal_gré ma sur pri_se ex_trême vous pensez

Fl:

Haut:

Cors:

bien que j'ai de mê - me repous - sé ce nouveau pré-sent j'avais mê me changé d'a -

si - le mais loin qu'on m'y laisse tranquil - le ce ma - tin nouvel inci-dent c'est un rendez-

(En baissant la voix)

pp

pp

pp

vous qu'on me don - ne au bal masqué pour cette nuit et la ce secret qui m'é - tonne doit s'expli -

pp

Hautb:

Clar:

Cors.

Bass:

p

p

p

p

p

quer à ce qu'on dit non, non, non, non je ne puis rien com - pren - dre à ce mys -

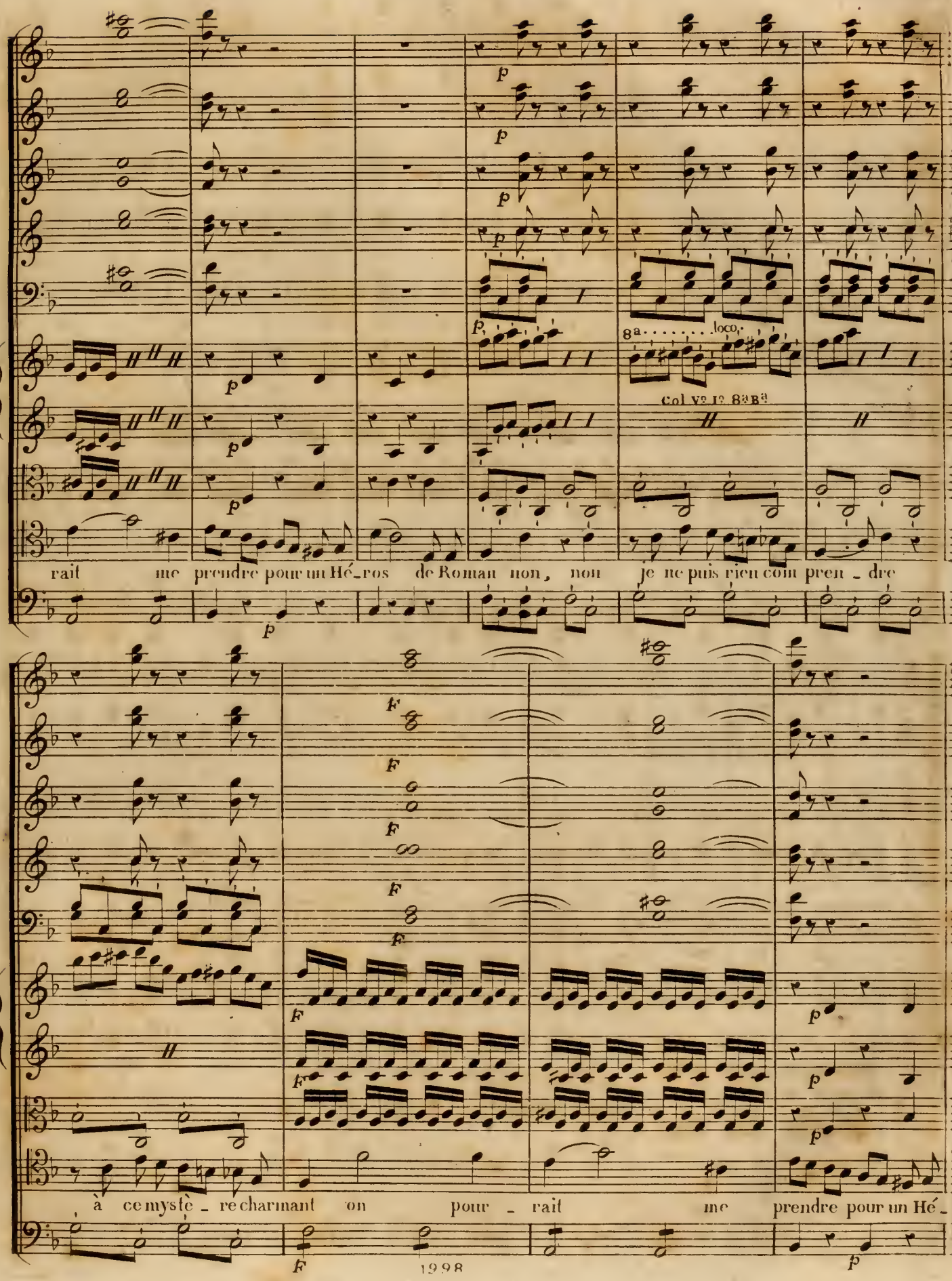
p

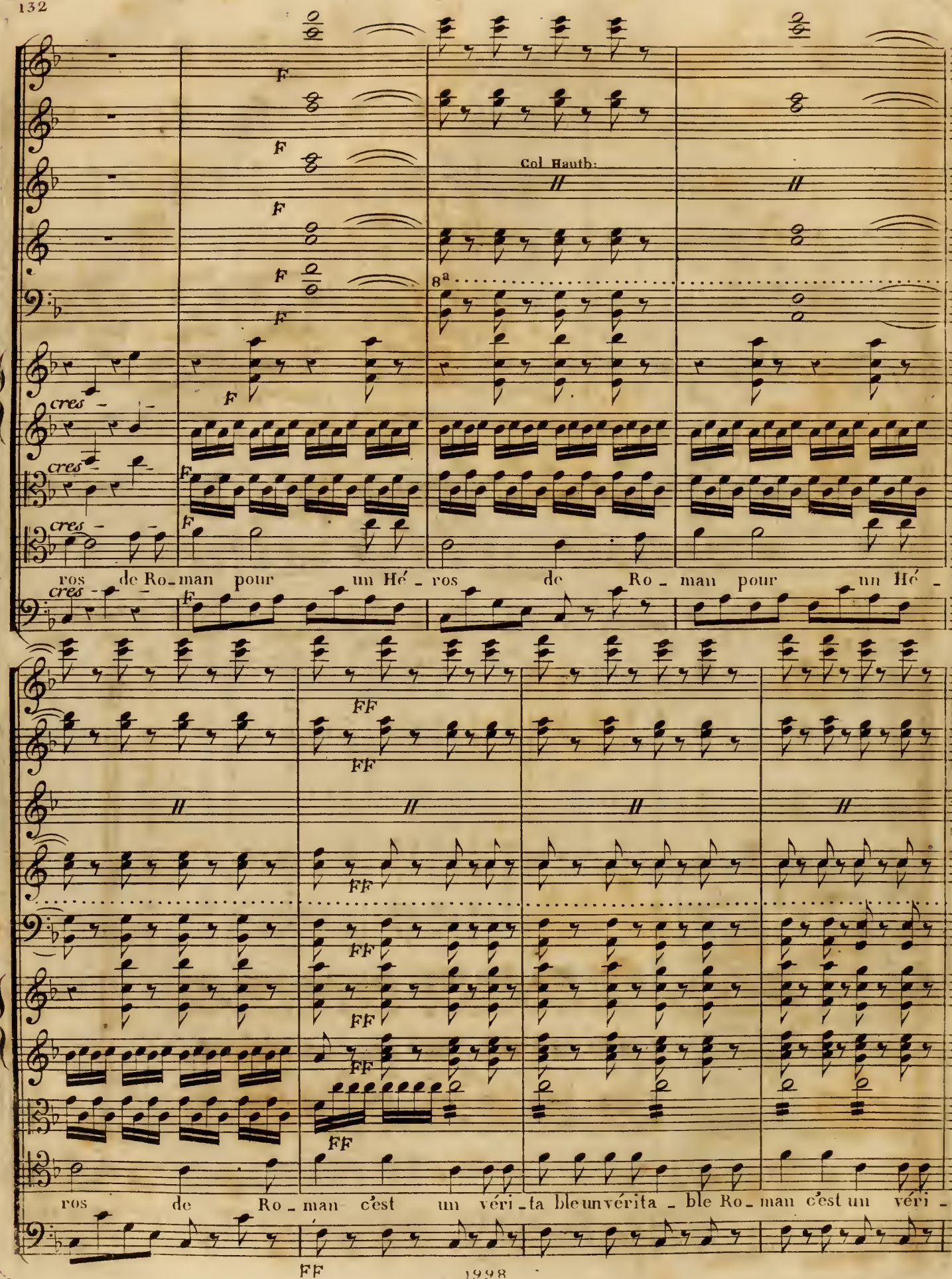
tè - re char - mant d'honneur d'honneur on pourrait me pren - dre pour un Héros de Ro -

Plus animé

Col Vo Io 8a 8a

man non, non je ne puis rien com - pren - dre à ce mystè - re charmant on pour -


8a ..... loco
Col Vº Iº 8a Ba
rait me prendre pour un Hé_ros de Roman non, non je ne puis rien com pren _ dre
à ce mystè _ re charmant on pour _ rait me prendre pour un Hé_


Col Hautb:
8a
cres
ros de Ro_man pour un Hé_ros de Ro_man pour un Hé_
ros de Ro_man c'est un véri_ta ble un vérita_ble Ro_man c'est un véri_

loco.

table un vérita_ble Ro_man.

8ª . . . . . loco.